



aktuell

Amtliche Mitteilungen und monatliche Informationen
der Kaiserwinklgemeinden **Kössen, Walchsee, Schwendt, Rettenschöss**

17. Jahrgang · September 2016

RM 04A035784 K

Termine im September

Schulbeginn-Termine: s. Seite 8

Kössen

01. Ortszentrum: „Die Nacht der Tracht“
03. Parkplatz Edernalm: Bierkistenlauf
15. VZK: Kabarett mit Stefan Zinner
18. Altenwohnheim: Herbstfest'l
Straubingerhaus/Eggenalm: Bergmesse
24. Kaiserwinkl Almhoamfahr'n
25. Ortszentrum: Großes Jubiläumsfest
der Bergrettung Kössen
30. VZK: 30. Musikantentreffen

Walchsee

- 02./09./16./23./30. Mehrzweckhalle:
Theaterstadl „Immer dieser Zirkus“
03. Junior Challenge
04. 7. Kaiserwinkl Challenge
11. Festgottesdienst und Erntedankfest
25. Sparkasse Kaiserwinkl Halbmarathon

Schwendt

10. Schmankerlfest und Almabtrieb
18. Musikpavillon: Herbstfrühschoppen

Rettenschöss

11. Feuerwehrhaus: Frühschoppen der FFW

Bitte beachten Sie die Beilage von:
Familienzentrum Kaiserwinkl

adidas sports eyewear
bei
**OPTIK
KREINIG**
Kössen, Dorf 35
Tel. 05375/2323
www.optik-kreinig.at

> 1951 **65 Jahre** 2016 >

Uhren-Schmuck-Augenoptik Windbichler

Unsere Geburtstagsangebote für Brillenträger!

Tom Tailor - Brille

ausgewählte Modelle mit
*Standard - Gleitsichtgläsern inkl. Hartschicht,
Superentspiegelung und Sehtest.

jetzt nur **279,-**

Komfort-Gleitsichtbrille

ausgewählte Modelle der Kollektion
Visibilia Titan, Betty Barclay und Masao
mit modernen *Komfort-Gleitsichtgläsern
inkl. Hartschicht, Superentspiegelung und Sehtest.

Preis der abgebildeten Titanfassung 198,-

Komfort-Gleitsichtgläser 498,-

Normalpreis der Brille 696,-

jetzt nur **498,-**

Selbstverständlich haben wir noch weitere Angebote für Sie!

* Kunststoffgläser bis +6,0 zyl -4,0, ADD 1,0 - 3,0 Index 1,5
-6,0 zyl +4,0

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
und darauf, Sie beraten zu dürfen.



Uhren | Schmuck · Augenoptik

Inhaber: Armin Windbichler

Mittwoch Nachmittag geschlossen

Reit im Winkl · Hausbachweg 5
Tel. 0049(0) 86 40-81 80

Angebote gültig bis 15.10.16

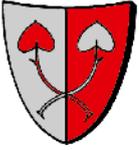


Allianz @ Starke Marke – starker Partner.
Seit 37 Jahren bin ich gerne für die Allianz tätig!

Wasti Wehrer

selbständiger Versicherungsagent | Hüttfeldstraße 59 | Kössen / Tirol
Tel. +43 / 53 75 / 28 42 | www.wehrer.at | wasti@wehrer.at

Montag bis Freitag 7.30 – 11.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr



GEMEINDE KÖSSEN

6345 Kössen · Dorf 14 · Telefon 05375 6201 · Fax 05375 6201-29 · <http://www.koessen.tirol.gv.at>

Wahlservice zur Bundespräsidentenwahl 2016 Wiederholung zweiter Wahlgang

Am 2. Oktober 2016 wird gewählt.

Die „Amtliche Wahlinformation“ erleichtert den gesamten Ablauf – für Sie und für die Gemeinde.

Wir möchten seitens der Gemeinde unsere Bürgerinnen und Bürger bei der bevorstehenden Bundespräsidentenwahl (Wiederholung zweiter Wahlgang) optimal unterstützen. Deshalb werden wir Ihnen Mitte September eine „Amtliche Wahlinformation – Bundespräsidentenwahl“ zustellen. Achten Sie daher besonders auf unsere Mitteilung (siehe Abbildung).

Diese ist nämlich mit Ihrem Namen personalisiert und beinhaltet Informationen für die Beantragung einer Wahlkarte im Internet, einen schriftlichen Wahlkartenantrag mit Rücksendekuvert sowie für die schnellere Abwicklung im Wahllokal einen Abschnitt, der in das Wahllokal mitzubringen ist. Doch was ist mit all dem zu tun?

Zur Wahl am 2. Oktober 2016 im Wahllokal bringen Sie den personalisierten bzw. gekennzeichneten Abschnitt inklusive eines amtlichen Lichtbildausweises mit. Damit erleichtern Sie uns die Wahlabwicklung.

Werden Sie am Wahltag nicht in Ihrem Wahllokal wählen können, dann beantragen Sie am besten eine Wahlkarte für die Briefwahl. Nutzen Sie dafür bitte das Service in unserer „Amtlichen Wahlinformation“, weil dieses personalisiert ist. Dafür haben Sie nun drei Möglichkeiten: Persönlich in der Gemeinde, schriftlich mit der beiliegenden personalisierten Anforderungskarte mit Rücksendekuvert oder elektronisch im Internet.

Über www.wahlkartenantrag.at können Sie rund um die Uhr Ihre Wahlkarte beantragen.

UNSERE TIPPS: Beantragen Sie Ihre Wahlkarte möglichst frühzeitig! Wahlkarten können nicht per Telefon beantragt werden! Der letztmögliche Zeitpunkt für schriftliche und Online Anträge ist der 28. September 2016, für persönlich in Ihrer Gemeinde eingebrachte

Anträge der 30. September 2016, 12 Uhr. Der letztmögliche Zeitpunkt für das rechtzeitige Einlangen von Wahlkarten (Briefwahl) über den Postweg bei den Bezirkswahlbehörden ist der 2. Oktober 2016, bis 17 Uhr. Der letztmögliche Zeitpunkt für das rechtzeitige Einlangen von Wahlkarten mittels persönlicher Abgabe (Briefwahl) am Wahltag, 2. Oktober 2016, ist in den Bezirkswahlbehörden bis 17 Uhr oder auch in jedem Wahllokal während der Öffnungszeiten möglich. Die persönliche Abgabe ist auch durch eine von der Wählerin oder von dem Wähler beauftragte Person zulässig. Weitere Informationen finden Sie auf Ihrer persönlichen Wahlkarte!

Die Wahllokale in der Neuen Mittelschule in Kössen sind am Sonntag, den 2. Oktober 2016, von 07:30 – 14:30 Uhr für Sie geöffnet.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter im Meldeamt Kössen zu den Amtszeiten gerne zur Verfügung.



Aufgrund der starken Regenfälle der letzten Wochen weist die Gemeinde Kössen darauf hin, dass sämtliche private Dachwässer bzw. Vorplatzwässer auf eigenem Grund zur Versickerung gebracht werden müssen. Grundsätzlich ist die flächenhafte Versickerung von Oberflächenwässern über eine aktive Bodenpassage anzustreben. Eine mögliche Variante der Regenwasserversickerung stellen Sickerschächte dar. Die Vorteile eines Sickerschachtes bestehen darin, dass er nur einen sehr geringen Platzbedarf hat und für den Grundstücksbesitzer kaum Nutzungsbeschränkungen mit sich bringt. Jeder Sickerschacht muss mindestens einmal im Jahr gewartet werden, um die Sickerfähigkeit gewährleisten zu können. Das Anschließen und Einleiten von Oberflächenwasser, sei es über Dachrinnen, Hofflächen oder Drainagen, in das öffentliche Kanalnetz ist verboten.

Herbstfest'l im Altenwohnheim Kössen

Am **Sonntag, 18. September**, findet wieder das Herbstfest'l im Altenwohnheim Kössen in Zusammenarbeit mit dem Sonnenhaus statt. Um 10:00 Uhr ist Hl. Messe in der Pfarrkirche, anschließend das Herbstfest'l mit buntem Kinderprogramm.



Das Altenwohnheim, die Gemeinde Kössen und das Sonnenhaus freuen sich über viele Besucher.

Kössen informiert

Liebe Kössener!

Es freut mich sehr, Ihnen mitteilen zu können, dass ich seit Mitte August wieder vollständig im Einsatz bin und mein Bürgermeisteramt ausübe. An dieser Stelle möchte ich mich noch einmal ganz herzlich bei allen „alten“ und „neuen“ Gemeinderäten für ihre Unterstützung bedanken und auch bei Ihnen, liebe Kössener, für Ihr Verständnis.

Mein besonderer Dank gilt dem langjährigen Vizebürgermeister Herbert Exenberger, der mich in den letzten Monaten vertreten hat.

Mission Ausschüsse

Den Sommer über ist in der Kössener Gemeinde einiges hinter den Kulissen passiert. Seit der konstituierenden Sitzung am 4. Juli haben die Mitglieder der einzelnen Ausschüsse intensiv an der Erarbeitung neuer und bestehender Projekte in den jeweiligen Bereichen gearbeitet. Im Rahmen von KÖSSEN INFORMIERT werden wir Sie zukünftig über Projekte und Projektfortschritte der einzelnen Ausschüsse auf dem Laufenden halten bzw. die Ausschüsse selbst vorstellen.

Schönes Kössen – Ausschuss „Ortsentwicklung und Tourismus“

Wieder durchstarten ist das Ziel des Ausschuss „Ortsentwicklung und Tourismus“. Bereits vor 25 Jahren wurde in Kössen eine Dorfentwicklung initiiert. Unter anderem wurden Gehsteige errichtet, die Dorfplatzgestaltung begonnen. „Im Laufe der Zeit sind diese Projekte aber im Sand verlaufen, der Ausschuss wurde aufgelassen“, so Johann Knoll, Gemeindevorstand und Obmann des Ausschusses „Ortsentwicklung und Tourismus“. Mit der Wiedereinrichtung des Ausschusses soll nun die Ortsentwicklung fortgeführt und an die heutigen Bedürfnisse angepasst werden.

Startschuss im Zentrum

Am 29. Juli führte der Ausschuss „Ortsentwicklung und Tourismus“ als ersten konkreten Schritt eine Bestandsaufnahme im Ortskern von Kössen durch. „Unser Ziel war es, uns einen ersten Überblick zu verschaffen. Es ging uns bei der Begehung vor allem darum, Maßnahmen auszumachen, die das Ortsbild von Kössen schnell und einfach verbessern“, so Knoll. Durch Sofortmaßnahmen wie das Schneiden von Sträuchern sollen nun in einem ersten Schritt in den kommenden Wochen kleinere Mängel behoben werden. Gleichzeitig wird

bereits an der Erstellung eines Masterplanes gearbeitet. Konkret wird ein Gesamtkonzept erstellt und die Gestaltungsmaßnahmen rund um die Gemeindeflächen für die kommenden Jahre werden aufgelistet.

Zielgebiete

„Zu den großen Projektbereichen zählen die weitere Adaptierung des Dorfplatzes auch in Hinblick auf den Musikpavillon und natürlich die Alleestraße, die 2017/2018 in Angriff genommen wird.“ Vom Dorfplatz ausgehend plant Knoll, weitere verbesserungswürdige Stellen anzugehen. „Vor allem die Situation vom Gemeindehaus hinauf zur Bäckerei ist für mich ein solcher Bereich. Dort ist meiner Meinung nach unbedingt die Errichtung eines Gehsteiges notwendig. Dinge wie diese anzugehen, das ist unsere Aufgabe.“ Auch die Situation rund um Sitzmöglichkeiten, Radständer sowie Radwege, das Straßen-, Gehwege- und Beleuchtungskonzept sei an die heutigen Bedürfnisse anzupassen. Es gelte, den Ortskern durch verschiedene Maßnahmen noch attraktiver zu gestalten. Von der Weihnachtsbeleuchtung angefangen bis hin zur Überlegung, verrohrte Bäche zu öffnen und das Wasser als Anziehungselement zu nutzen. „Wir wollen den Ortskern so gestalten,

dass er zum Flanieren und Verweilen einlädt. Doch es geht uns nicht nur um den Ortskern. Unser Ziel ist die Entwicklung des gesamten Gemeindegebietes, wobei wir uns auch als Bindeglied bei den einzelnen derzeit laufenden Leaderprojekten oder Betriebsansiedlungsmaßnahmen sehen.“

Professionell zum Ziel

Um nicht nur Einzelmaßnahmen zu setzen, sondern ein einheitliches Bild zu kreieren, erfolgte bereits eine Besprechungen mit Mitarbeitern des Landes Tirol. „Thema war das richtige Herangehen an eine Ortsentwicklung und -neugestaltung. Im Zuge dessen wurde uns unter anderem empfohlen, ein externes Beratungsunternehmen für den Blick von außen hinzuzuziehen“, fasst Knoll zusammen. Die Planungskosten werden dabei vom Land Tirol in einem großen Umfang übernommen, die Umsetzung obliegt der Gemeinde. Das Aussehen des Ortes ist mit ein Faktor für die Lebens- und Wohnqualität der Gemeindebürger und sollte auch die Wünsche der Bewohner miteinbeziehen. Gerade aus diesem Grund legt der Ortsentwicklungsausschuss viel Wert auf Bürgerbeteiligung. „Wenn jemand Verbesserungsvorschläge hat oder auch Missstände kennt, freuen wir uns über eine Kontaktaufnahme“, so Knoll. Einer der



Ich wünsche Ihnen einen guten Start in den Herbst!

Ihr Bürgermeister:

Vinzenz Schlechter

Wünsche der Kössener soll dabei schon im kommenden Winter mit dem Eislaufplatz umgesetzt werden.

Eislaufschuhe zur Ortskernbelebung

Die Planungen rund um einen Eislaufplatz sind bereits weit fortgeschritten. Noch offen ist der genaue Standort, wobei derzeit der Dorfplatz ins Auge gefasst wird. „Ob ein Eislaufplatz im kommenden Winter errichtet werden kann, hängt maßgeblich von der erfolgreichen Suche nach einem Betreiber ab.“ Vom Eislaufschuhverleih bis hin zum Getränkeverkauf und der Wartung des Eises reicht das Aufgabengebiet. Der Obmann des Tourismusverbandes hat seine Unterstützung angeboten, sofern ein Betreiber gefunden wird, so Knoll. Wer Interesse daran hat, den Eislaufplatz zu betreiben, kann sich bei Johann Knoll (Tel. 0664 4909 850) oder dem Gemeindeamt melden bzw. erhält dort nähere Informationen.

Team des Ausschusses „Ortsentwicklung und Tourismus“

Johann Knoll, Obmann
Vbgm. Reinhold Flörl,
Obmann-Stv.
Hans-Peter Schwentner,
Obmann-Stv.
Emanuel Daxer
Maria-Elisabeth Dünser
Helmut Gründler
Markus Hetzenauer
Erwin Schweinester

Aus alt wird neu – Ausschuss „Weg, Wasser und Kanal“

Das Team des Ausschusses „Weg, Wasser und Kanal“ rund um Obmann Adam Aigner kümmert sich in den kommenden Jahren um die Erhaltung des Weg-, Wasser- und Kanalnetzes sowie um die Lösung anfallender Probleme wie den Gehweg in Erlau. Vor allem durch das Alter mancher Anlagen ist dabei in nächster Zeit vermehrter Handlungsbedarf gegeben.

Ort der Brücken

48 Brücken befinden sich auf dem Gemeindegebiet von Kössen. Einige davon sind stark in die Jahre gekommen und in äußerst schlechtem Zustand. „Eine der Hauptaufgaben wird deshalb in der nächsten Zukunft sein, diese Brücken je nach Handlungsbedarf zu sanieren“, so Aigner. „Auch bei etlichen Straßen

Neue Allee und Gehweg Erlau

Neu asphaltiert werden soll 2018 auch die Alleestraße. Bevor diese Arbeiten durchgeführt werden, sind allerdings noch einige Erneuerungen bzw. Instandhaltungsarbeiten vorzunehmen. So müssen die Wasserleitungen, die aus den 60er Jahren stammen, auf den neuesten Stand gebracht



herrscht ein verbesserungswürdiger Zustand.“ Vor allem in Siedlungsgebieten und im Ortszentrum wurden in letzter Zeit nur vereinzelt Ausbesserungsarbeiten vorgenommen. Der Grund sind die noch ausstehenden Verlegungen der Gasleitungen und Breitbandinfrastruktur. Diese Arbeiten sollten aber in den kommenden Jahren abgeschlossen sein. „Anschließend werden die betroffenen Straßen sukzessive mit einem neuen, vollflächigen Belag ausgestattet“, erklärt Aigner.

werden. In sehr schlechtem Zustand ist im Bereich der Alleestraße auch der Oberflächenkanal, wodurch eine Erneuerung unumgänglich ist. Im Zuge der Asphaltierungsarbeiten ist zudem aus optischen und verkehrstechnischen Gründen geplant, den Gehsteig in diesem Abschnitt zu erneuern. Die Planungen dafür sind bereits im Gange. „Wir wollen keine Schnellschüsse, sondern vielmehr ein einheitliches Ganzes schaffen, deshalb ist es entscheidend, alle Maßnahmen mit dem Ortsentwicklungsaus-

schuss zu koordinieren. Ich gehe davon aus, dass die Planung und Ausschreibung 2017 abgeschlossen sind, mit der Umsetzung im Jahr 2018 begonnen werden kann“, so Aigner. Auf der Suche nach einer Lösung ist das Team des Ausschusses „Weg, Wasser und Kanal“ auch in puncto Gehweg Erlau. „Wir sind uns der Problematik durchaus bewusst und arbeiten mit Hochdruck an einer akzeptablen Lösung für alle Beteiligten.“

Gemeinsam

„Der regnerische Sommer hat einmal mehr gezeigt, welche Bedeutung der Einsatz jedes Einzelnen hat, um Wasserschäden zu vermeiden“, appelliert Aigner an die Verantwortung der Kössener. „Auf Grund der massiven Niederschläge gab es in letzter Zeit vermehrt Probleme in Siedlungsgebieten.“ Vorrangig kam es durch Oberflächenwasser zu Kellerüberflutungen. In diesem Zusammenhang weist Aigner darauf hin, dass das Wasser von Dächern auf dem eigenen Grundstück versickern soll, das Ableiten zum Nachbarn zu unterlassen ist. „Zudem tragen nicht selten verstopfte Sickerschächte zu Wasseransammlungen bei. Aus diesem Grund ersuchen wir die Bevölkerung, Sickerschächte auf dem eigenen Grund regelmäßig von Laub und Schmutz zu befreien.“ Im Rahmen der Bürgerbeteiligung freut sich und das Team des Ausschusses „Weg, Wasser, Kanal“ über Anregungen und Ideen zu oben genannten Themen. (Adam Aigner, Tel. 066 1818 412)

Team des Ausschusses Weg, Wasser und Kanal

Adam Aigner, Obmann

Bernhard Paluc,

Obmann-Stv.

Daniel Dax

Emanuel Daxer

Helmut Gründler

Andreas Heim

Hermann Feiner

Ernst Wörgötter

Wiederbelebung Jugend- raum – Referat „Jugend, Familie, Senioren und Soziales“

In die Jahre gekommen, so kann man den momentanen Zustand des Kössener Jugendraumes wohl am besten beschreiben. „Die Ausstattung ist nicht mehr die neueste, die Zeit und die Nutzung haben ihre Spuren hinterlassen“, so fasst Hans-Peter Schwentner, Leiter des Referates „Jugend, Familie, Senioren und Soziales“ die aktuelle Situation zusammen. Neben einer Art Generalsanierung soll ein neues Konzept über den Raum gelegt werden. „Der Raum ist recht groß, deshalb planen wir, ihn in einzelne Bereiche einzuteilen, um mehrere Nutzungsmöglichkeiten zu bieten und auch ein gemütliches Ambiente zu schaffen.“ Aber nicht nur die Einrichtung, auch das Angebot rund um den Jugendraum will Schwentner den geänderten Bedürfnissen der Jugendlichen anpassen. Von den Öffnungszeiten bis hin zu diversen Angeboten und Events.

Möbel? Ja bitte!

Unterstützt werden soll die Neugestaltung des Raumes und auch die Umsetzung neuer Ideen unter anderem durch die Jugendaktie, die bereits vor Jahren ins Leben gerufen wurde. Bereits um 40 Euro können Kössener eine Aktie erwerben. Das Geld wird direkt für den Jugendraum bzw. Projekte, die damit in Verbindung stehen, verwendet. Gerne werden auch gut erhaltene Sachspenden in Form von Mobiliar entgegen genommen.

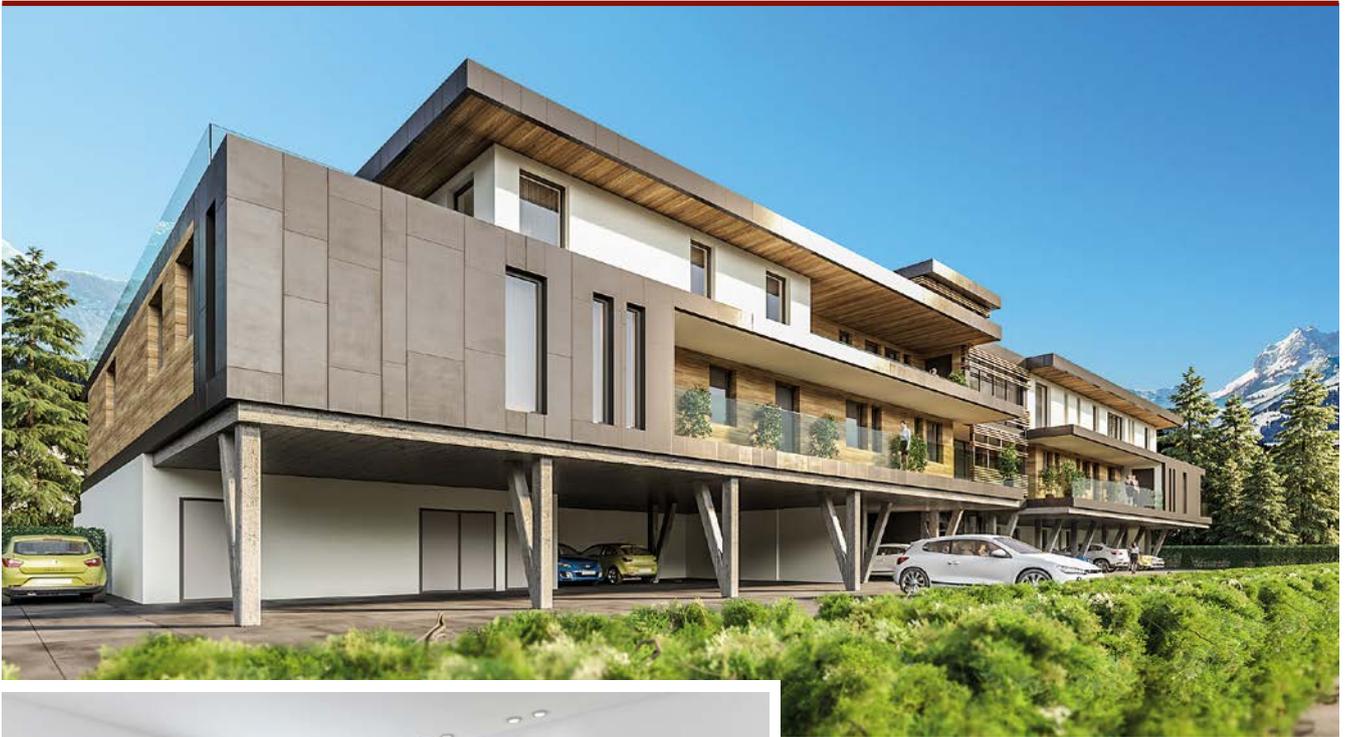
Über Wünsche und Anregungen rund um den Jugendraum freut sich Hans-Peter Schwentner, Tel. 0664 1616 334

Team des Referates „Jugend, Familie, Senioren und Soziales“

Hans-Peter Schwentner

Andrea Hallbrucker

Neubauprojekt Sonnenalp Golf & Snow Wohnen am Golfplatz



2-Zimmerwohnung
ab 174.700 €

3-Zimmer Gartenwohnung
ab 208.500 €

Hier entstehen in Kürze 14 Wohnungen mit lichtdurchfluteten Räumen, durchdachten Grundrissen und ansprechender Architektur. Viele der Wohnungen entsprechen den Richtlinien der Wohnbauförderung Tirol. Die Größe der Wohnungen liegt zwischen 48 und 180 m². Alle Einheiten sind mit Balkonen oder Terrassen ausgestattet. Zusätzlich verfügen zwei der drei Penthousewohnungen über ein Panorama Sonnendeck mit wundervollem Ausblick zum Kaisergebirge.

Gerne stehen wir Ihnen bei allen Fragen zum Kauf Ihrer Traumimmobilie zur Verfügung.

Berger Consulting GmbH, Baumgartnerstraße 1, 6330 Kufstein
stefan.treffer@bergerconsulting.at +43 5372 61722
www.bergerconsulting.at



GEMEINDE SCHWENDT

6385 Schwendt · Dorf 2 · Telefon 05375 6715 · Fax 05375 6715-4 · <http://www.schwendt.tirol.gv.at>



Gemeindeamt Schwendt
Dorf 2
6385 Schwendt
Tel.: +43 5375 6715
Fax: +43 5375 6715-4

2016-08-10

STELLENAUSSCHREIBUNG

Bei der Gemeinde Schwendt gelangt der Posten einer(s)

ASSISTENZKRAFT FÜR DEN KINDERGARTEN (KINDERGARTENHELFER(IN)/S) (Teilzeitbeschäftigung – 8 - 10 Wochenstunden)

zur Besetzung.

Die Stelle wird als Teilzeitstelle mit Dienstantritt nach Vereinbarung ab September 2016 ausgeschrieben. Die Einstufung erfolgt nach den Bestimmungen des Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetzes 2012 – G-VBG 2012, LGBl. Nr. 119/2011 in der jeweils geltenden Fassung, Entlohnungsgruppe „e“, wobei sich die Einstufung nach den anrechenbaren Vordienstzeiten richtet.

Von den BewerberInnen werden folgende Voraussetzungen erwartet:

Verantwortungsvoller Umgang mit Kindern, Teamfähigkeit und Flexibilität, Freude an der Arbeit mit Kindern und Erwachsenen, österr. Staatsbürgerschaft oder Staatsbürgerschaft eines EU-Mitgliedstaates, einwandfreier Leumund, bei männlichen Bewerbern abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst.

Auf § 2 des Gemeinde-Gleichbehandlungsgesetzes 2005 in Verbindung mit § 7 des Landes-Gleichbehandlungsgesetzes 2005 wird hingewiesen. Die Anstellungen erfolgen nach den Bestimmungen des Tiroler Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetzes 2012 – G-VBG 2012.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung, die Sie bitte mit den üblichen Unterlagen wie Lebenslauf (mit Foto) Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, sowie Nachweis über die erforderliche Ausbildung und allfällige Dienstzeugnisse bis spätestens 09.09.2016 an das Gemeindeamt Schwendt, Dorf 2, 6385 Schwendt, zu richten.

Der Bürgermeister:

Verordnung über den Leinenzwang sowie die Verpflichtung zur Entfernung von Hundekot

Auf dem gesamten Kohlbach-Begleitweg (Mühlau – Dankl) gilt seit August 2015 die Verordnung über den Leinenzwang sowie die Verpflichtung zur Entfernung von Hundekot. Entsprechende Hinweisschilder weisen darauf hin. Die gesamte Verordnung ist auf der Homepage der Gemeinde Schwendt www.schwendt.tirol.gv.at nachzulesen.



90. Geburtstag von Katharina Auer



Von links: Bürgermeister Richard Dagn, Jubilarin Katharina Auer, Musikobmann Bernhard Stuefer, Kapellmeister Johann Dagn

Frau **Katharina Auer** konnte Ende Juli ihren **90. Geburtstag** feiern.

Zu diesem besonderen Ehrentag gratulierte die Gemeinde Schwendt, vertreten durch Bürgermeister

Richard Dagn und die Musikkapelle Schwendt, herzlich und wünscht noch viel Gesundheit, Freude und Zufriedenheit für die nächsten Jahre.

Eine bäuerliche Tradition – Kräuterbuschenweihe am Hohenfrautag



Leni Pertl aus Kössen



Andreas Praschberger aus Schwendt (Fotos: Mühlberger)

Der Hohe Frauentag, das Fest Maria Himmelfahrt am 15. August, ist der zweite Tiroler Landesfeiertag. An diesem Tag wurde in allen Orten im Bezirk ein noch bestehender Brauch von den Bauern – der Kräuterbuschen – in die Kirche zur Weihe gebracht. So auch bei der Bergmesse auf der Kohlalm in Schwendt. Nach altem Brauch wird aus verschiedenen Kräu-

tern (u.a. Wohlmut, Hirschnägelchen, Glockenblumen, Pfefferminz, Frauenhaar, Johanneskraut, Arnika) am Vortag ein Buschen gebunden. Je größer der bäuerliche Besitz ist, desto größer kann auch der Kräuterbuschen sein. Alle Kräuter sind Heilpflanzen und werden in den Rachnächten der Weihnachtszeit dem Vieh verfüttert.

(jom)



Raiffeisenbank
Kössen-Schwendt



Ab 1.9.2016: Neue Beratungs- und Öffnungszeiten für die Bankstelle Schwendt TVB-Infopoint in der Raiffeisenbank Schwendt



Daniela Dagn, Bernhard Widauer und Erika Obernauer (v. l.)

Unsere neuen
Öffnungszeiten!
Montag bis Freitag
09:00 – 12:00 Uhr



Die bisherigen
Aufgaben des
TVB-Büros in
Schwendt über-
nimmt ab Anfang Sep-
tember die Raiffeisen-
bank in Schwendt.



NEU:
Infopoint ganzjährig.

Unsere Kundenbetreuer Bern-
hard Widauer steht jetzt
seinen Kunden ganztags
für Beratungsgespräche zur Verfü-
gung – am Vormittag in Kössen,
am Nachmittag nach Kunden-
wunsch in Schwendt oder Kössen
– auch außerhalb der Öffnungszei-
ten bzw. als Kundenbesuch.

Schwendt betreuen zu dürfen.

Wir freuen uns für unsere Kunden
aus Schwendt erweiterte Ber-
atungszeiten anzubieten und für die
Bevölkerung weiterhin Bankservi-
celeistungen (incl. TVB-Infopoint)
vor Ort in Schwendt erbringen zu
können.

Unsere Serviceberaterinnen Danie-
la Dagn und Erika Obernauer
freuen sich, Sie in der Bankstelle

Das Team der Raiba Kössen-
Schwendt.

Kontakt:

Bernhard Widauer
E-Mail: bernhard.widauer@raiba-koessen.at

Telefon: 05375 / 6232-0
Fax: 05375/6232-13



GEMEINDE RETTENSCHÖSS

6347 Rettenschöss · Rettenschöss 66 · Telefon + Fax 05373 61812 · <http://rettenschoes.tirol.gv.at>

Müllkalender September

Müllabfuhr	Donnerstag, 01.09.
Wertstoffsammlung	Freitag, 02.09.
Müllabfuhr	Donnerstag, 15.09.
Wertstoffsammlung	Freitag, 16.09.
Müllabfuhr	Donnerstag, 29.09.
Wertstoffsammlung	Freitag, 30.09.

Aus der Chronik: Götting

Gottingen, später Götting, wurde bereits um 1180/90 genannt und damals von Babo von Ering am Inn an das Kloster Raitenhaslach übergeben und weist nach-

weislich eine über 800-jährige Geschichte auf. Der Personennamen Godo oder der germanische Namensstamm „Gaud“ bzw. „Gote“ könnte für den

Hofnamen Pate gestanden sein und als -ing-Name wohl tausend Jahre alt sein.

Im Urbar des selben Klosters von 1334 bestanden zu Goetlinge 2 Güter, Obergötting nunmehr Kaiserer und Untergötting, das 1912 abbrannte und nicht mehr aufgebaut wurde.

Im Grundzinsbuch des Klosters von 1438 ist unter anderem vermerkt: „Item der Gottinger Mayr von Gotting der sol bringen und dienen ain swarzy hann ...“ Wieso ausgerechnet ein schwarzes Huhn zur Ehrung des Abtes geleistet werden

musste, ist nicht bekannt.

Abt Mathias von Raitenhaslach, Prior Johannes und der Konvent verkauften mit Einwilligung des Abtes Johann von Aldersbach als Vikar des Zisterzienserordens für Bayern sowie des Herzogs Wilhelm von Bayern am 23. Juni 1599 an Thomas Göttinger das Göttingergut, an Cristan und seine Erben das andere Gut zu Götting. Untergötting gehörte später der Hofmark Mariastein.

(Aus verschiedenen Quellen)

Alexander Buchauer
Rettenschöss

Schulbeginn-Termine im Kaiserwinkl

Volksschule, Neue Mittelschule und Polytechnische Schule Kössen:
Montag, 12.09.2016

Volksschule Bichlach:
Montag, 12.09.2016

Treffpunkt 07:45 Uhr vor der Schule
anschl. gemeinsame Fahrt zum Schuleröffnungsgottesdienst um 08:00 Uhr; bitte die Schultasche mitnehmen!
Unterrichtsende für alle Schulstufen um 09:30 Uhr

Dienstag, 13.09.2016

Schulbeginn 07:50 Uhr
Unterrichtsende für alle Schulstufen 10:45 Uhr

Volksschule Walchsee:
Mittwoch, 07.09.2016

Treffpunkt ist um 08:00 Uhr bei der Kirche zur Messe
anschl. Einteilung der Klassen in der Volksschule
(Hinweis: Für Kinder mit anderen Religionsbekenntnissen ist Treffpunkt 08:45 Uhr bei der Volksschule Walchsee.)

Volksschule Schwendt:
Mittwoch, 07.09.2016

07:45 Uhr Einweisung in die Klassen
09:25 Uhr Schulschluss; für die Kinder steht ein Schulbus bereit!
anschl. Eröffnungskonferenz

Kindergarten und Volksschule Rettenschöss:
Mittwoch, 07.09.2016



Original nach

Maria Treben

Maria Treben Naturprodukte Europa

Maria Treben Naturprodukte GmbH
Dorf 45 · 6345 Kössen · Tel. 05375 6032
info@mariatreben.eu · www.mariatreben.eu

Bücherei Walchsee



Lesezwerge-Begrüßungslied

Der „Sommer-Leseclub“ mit dem literarischen Frühstück war ein super Erfolg. An den sieben Einzelveranstaltungen platzte die Bibliothek fast aus allen Nähten. Es war aber auch so einigeboten. Theater, Bilderbuchkino, Basteln, Werken, Geschichten erfinden und ein eigenes Hörspiel gestalten und aufnehmen sind nur ein kleiner Ausschnitt des Ferienprogrammes. Rosalind, die Büchermaus, und Annette möchten sich bei allen kreativen und fleißigen Teilnehmern recht herzlich bedanken.

Im neuen Schuljahr geht es gleich mit Schwung weiter:

Freitag, 23. Sept. 19:00

Nur ein bisschen Kopfschmerzen ...?

Die selbst betroffene Autorin Gabriela Hirtl liest aus ihrem Buch. „Verschollen in meiner Welt“ – ein Bericht zum Thema Migräne.

Montag, 26. Sept.

Lesezwergetreffen
09:30 – ca. 10:30

Donnerstag, 6. Oktober

Spielenachmittag
15:00–17:00

Freitag, 7. Oktober, 18:30

Kriminacht in der Bücherei
Walchsee

Informationen dazu findet ihr auch auf

www.walchsee.bvoe.at
unter Veranstaltungen. Unsere Angebote sind wie immer kostenlos. Denkt aber bitte an die Anmeldung: 05374 50160.



Öffentliche Bibliothek der Pfarre und Gemeinde Kössen

„Wochenend und Sonnenschein ...“

Es konnte fast nicht besser sein. Noch während wir unseren Flohmarkt aufgebaut haben, waren die ersten Interessierten zur Stelle und der Besucherstrom riss den ganzen Tag über nicht ab. Jede Menge Bücher haben wir verkaufen können. Für die vielen Buchspenden das ganze Jahr über möchten wir uns an dieser Stelle bedanken, denn die tragen zum tollen Erlös natürlich bei. In den Regalen wartet jede Menge neuer Lesestoff darauf, von euch entdeckt und gelesen zu werden.

Und weil's so schön war ... findet der nächste große Flohmarkt schon in wenigen Wochen statt:

**Bücher-Flohmarkt
beim „Almhoamfahr'n“
am 24. September 2016**
ab 10:00 Uhr
vor/in der Bibliothek –
bei jeder Witterung!

Back to School

„Wer hat an der Uhr gedreht?“ Die langen Sommerferien sind gleich mal zu Ende, leider. Vielleicht wollt ihr vor dem Schulstart überprüfen, ob es mit dem Lesen noch so richtig klappt ... Tolle neue Bücher von der 1. bis zur 4. Schulstufe warten auf euch, besonders für Leseanfänger ist Neues da!

Und wir freuen uns schon auf die Besuche der Schulklassen – auf die Erstklässler und auf „die alten Hasen“ ...

Neu ... Neu ...

Liebesromane: bittersüß, zum Heulen schön. Oder gnadenlos grausame Thriller. Oder Mörderisches aus dem Alpenraum und noch vieles mehr – da wird für jeden von euch etwas Passendes dabei sein ...

Schaut's vorbei – bei uns ist immer was los!

Euer Bibliotheksteam

Sommer-Öffnungszeiten:

MO und MI 17–19:00 Uhr · FR 15–19 Uhr

Rotes Kreuz Kössen bedankt sich



Anlässlich des „GriaßDi“-Straßenfestes übergab Herr Alois Knoll (Tischlerei-Zimmerei in Schwendt) eine namhafte Spende in Höhe von € 528,55 an das Rote Kreuz Kössen. Dafür be-

danken wir uns sehr herzlich!

Während des Festes war eine Blutdruckmess-Station eingerichtet, welche von vielen Teilnehmern gut angenommen wurde.

Herzlich in Reit im Winkl



HERBST Mode

made in Spain



PIKOLINOS
naturalu aood



20% Rabatt
vom regulären
Verkaufspreis
JETZT
auf alle
KINDERSCHUHE

Sportschuh Trattler
SCHUHE ZUM WOHLFÜHLEN
Tel. 08640 / 79 69 190 - Weitseestr. 13
www.reitimwinkl-shopping.de

**Das große Schuhhaus
in Reit im Winkl**
über 500m² auf 3 Etagen

TOURISMUSVERBAND KAISERWINKL

Mit Berichten und Fotos von Brigitte Eberharter



Schmankerlfest mit Almabtrieb in Schwendt

Wenn die Kühe gesund von der Alm herunter kommen, dann ist das ein Grund zum Feiern – nicht nur für die Bauersleute, sondern für das ganze Dorf, denn nun sieht man die Vierbeiner wieder auf den Wiesen vor dem Hof und man hört das Läuten ihrer Glocken, wenn sie genüsslich die letzten frischen Grashalme des Jahres verspeisen.

Zum Feiern gehören köstliche Speisen und die gibt es beim Schmankerlfest beim Almabtrieb in Schwendt allemal. Köstlichkeiten, die nur selten auf den Teller kommen, weil sie im normalen Haushalt heute kaum mehr gekocht werden.

Lassen Sie sich also verwöhnen am 10. September

in Schwendt. Auf's Kommen freuen sich Bäuerinnen und

Bauern, der Wintersportverein, Gasthof Schwendterwirt

und die Landjugend/Jungbauernschaft Schwendt. ■



Festbetrieb am 10. September ab 11 Uhr mit Musik und Tanz. Um ca. 13 Uhr werden geschmückte Kühe von der Alm erwartet. (Foto: Kathi Hetzenauer)

Leaderprojekt Klobenstein – Weitwanderweg geht in Planung

Der geschichtsträchtige Klobenstein in Kössen, an der Grenze zu Schleching, ist schon lange Mittelpunkt diverser touristischer Überlegungen.

Das Hochwasser von 2013 und die damit verbundenen Verwüstungen brachten verschiedene Ideengeber an einen Tisch und noch heuer soll eine konkrete Planung abgeschlossen werden.

Solange es die Grenzbalken zwischen Tirol und Bayern gab, wurde geschmuggelt und die Einheimischen kannten die besten Wege dafür. Bereits vor Jahren wurde der Schmugglerweg am Niederndorferberg nach Aschau im Chiemgau eröffnet und dieser freut sich großer Beliebtheit. Nun soll ein ähnliches Projekt zwischen Schleching und Kössen entstehen. Acht Kilometer lang ist der Weg und die Osttiroler Firma Revital, welche bereits beim Schwemm-



Die Hängebrücke beim Klobenstein soll in einen Wanderweg nach Schleching eingebunden werden.

(Foto: TVB)

projekt in Walchsee tätig war, hat die Ausschreibung gewonnen. Noch im Herbst soll eine vollständige Planung am Tisch liegen. Ca. 50.000,- Euro kostet dieser Beginn und der wird aus verschiedenen Töpfen der Leadervereinigung bezahlt, bzw. stehen die Gemeinden Schleching und Kössen sowie der TVB Kaiserwinkl hinter dem Projekt und be-

teiligen sich finanziell zu gleichen Teilen dabei. Etwa Oktober oder November wird das Projekt öffentlich präsentiert und die Bürger haben dann die Möglichkeit, ihre Ideen dafür einzubringen. Entlang dieses geplanten Weges gibt es etliche Stationen, die auf Besonderheiten hinweisen und die nun noch mehr in den Mittelpunkt gestellt werden sollten.

„Die Projektplanung soll noch heuer abgeschlossen werden, danach wird die Machbarkeit und die Finanzierbarkeit geprüft, bevor es an die Umsetzung geht“, erklärt TVB-Obmann Gerd Erharter.

Die Hängebrücke beim Klobenstein wird sicherlich ein zentrales Element dieses Wanderweges werden. ■

Heuernte wie zur Jahrhundertwende

Das Kaiserwinkl Alm-Hoam-fahr'n ist immer ein ganz besonderes Ereignis und ist im Festkalender der bäuerlichen Familien ganz dick eingetragen. Wochenlang bereiten die Bäuerinnen den Schmuck für die Almkühe vor, basteln bunte Rosen und prachtvoll Ornamente, mit denen das Almvieh am Tag der Heimfahrt geschmückt wird.

Am 24. September ist es wieder so weit. Das Gras auf den Almen wächst nur mehr spärlich, jetzt kommt das Vieh wieder in den Stall nach Hause. Mit dem Einzug der Musikkapelle beginnt um 10.30

Uhr das Fest in Kössen. Gäste und Einheimische freuen sich über die Köstlichkeiten der Bäuerinnen, der Vereine und Wirte im Dorf. Die Kanonengruppe vom Landsturm 1809 ist präsent und begrüßt alle Beteiligten mit einem Kanonenschuss.

Gegen Mittag kommt das erste Vieh, welches zu diesem Zeitpunkt bereits einen langen Fußmarsch hinter sich hat, im Dorf an und wird dort freudig empfangen. Nicht nur Kühe und Kälber werden erwartet, auch der „Goaßbauer“ zieht mit seinen neugierigen Ziegen durch das Dorf. Und sofern

während des Almjahres keine Todesfälle zu verzeichnen war, wird jeder Bauer seine Tiere wunderschön schmücken.

Zwischendurch kommen die Berger Goaßschnalzer, Schlechinger Alphornbläser und die Fahnenchwinger der Landjugend/Jungbauern Kössen zum Einsatz. Ein besonderer Höhepunkt ist die Darstellung der Heuernte in früherer Zeit, als man noch mit der Hand gemäht und das Heu teilweise am Rücken zu Tal gebracht hat. Viele Leute waren dazu auf den Höfen notwendig und jeder hatte seine eigene Aufgabe zu erfüllen. Heute

kann man sich diese Arbeit nicht mehr vorstellen und doch ist es noch nicht so lange her, dass diese Mühen zum täglichen Ablauf am Hof gehörten, wie das beim Umzug zum Ausdruck kommt.

Anschließend wird die Veranstaltung von traditioneller Musik mit den „Koasawinkl Musikanten“ umrahmt. Zudem gibt es kulinarische Schmankerln aus der bäuerlichen Küche und edle Tropfen von den heimischen Schnapsbrennern.

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt, und der Eintritt ist frei!



Fotos: Brigitte Eberharter

Die ETU Challenge Walchsee Triathlon Europameisterschaft geht über die Bühne



Am 4. September 2016 finden im Rahmen der Challenge Walchsee die ETU Triathlon Europameisterschaften über die Mitteldistanz (1,9 Kilometer Schwimmen – 90 Kilometer Rad fahren – 21,1 Kilometer Laufen) statt.

Das Veranstalterteam rund um Andreas Klingler, der TVB Kaiserwinkl und die Gemeinde Walchsee arbeiten intensiv daran mit, freut sich dabei auf ein Rekord-Teilnehmerfeld. „Wir können heuer an die 2000 Athleten am Wettkampfwochenende in Walchsee begrüßen. Stolz sind wir auf das starke Österreichische Age Group Team mit über 230 Athleten,“ freut sich der Chef des Organisationskomitees.

Neben den zahlreichen Altersklasse-Athleten steht auch das Who is Who der internationalen Elite-Athleten am Start. Zu den Favoriten um den Europameistertitel zählen dabei auch die Österreicher.

Der Italiener Giulio Molinari weiß, wie man in Walchsee gewinnt. Er konnte in den Jahren 2015 und 2014 die Challenge Walchsee für sich entscheiden und drückte dem Wettkampf seinen Stempel auf. Bereits auf der Radstrecke setzte er sich jeweils von seinen Verfolgern ab und gab diese Führung nicht mehr aus der Hand. Zu seinen Erfolgen zählen auch der Europameistertitel über die Mitteldistanz im Jahr 2014 und der Vize-Europameistertitel im Vorjahr in seiner Heimat Rimini.

Dass es nicht zu einer Solo-Flucht von Molinari auf der Radstrecke kommen wird, hat sich der Brit Joe Skip-

per vorgenommen. Der schnellste Brit über die Langdistanz belegte heuer beim wohl bedeutendsten Triathlon Europas, der Challenge Roth, Rang Zwei und möchte mit einem Sieg bei den Triathlon Europameisterschaften in Walchsee seinen ersten internationalen Titel gewinnen. Ebenfalls das Tempo hoch halten wird Skippers Landsmann David McNamee. Der Kurzdistanzspezialist McNamee ist in Österreich kein Unbekannter. Zu seinen größten Erfolgen zählte der sechste Gesamtrang bei den Triathlon Europameisterschaften über die Olympische Distanz in Kitzbühel 2014.

Mit Thomas Steger und Paul Reitmayr kommen zwei Mitfavoriten aus Österreich. Noch nicht nach seinem Wunsch verlief die Saison von Thomas Steger. Er hat nun sein Training auf die Triathlon Europameisterschaften in Walchsee ausgerichtet. 2014 verpasste der sympathische Lokalmatador nur ganz knapp das Podest in Walchsee. Dafür möchte er heuer vom Treppchen lachen. Ein Ziel, das mit Paul Reitmayr der zweite Favorit aus Österreich hat.

Bei den Damen kommt es zu einem großen Länderduell zwischen Österreich und Deutschland. Die große Favoritin aus Österreich ist die Niederösterreicherin Lisa Hütthaler, die nach einer langwierigen Verletzung erst spät in die Wettkampfsaison einstieg. Ihre große Konkurrentin aus Deutschland ist Julia Gajer. Die Erfolgsgeschichte von Gajer ist gefüllt mit zahlreichen Titeln. 2012 wurde sie Triathlon Europameisterin



auf der Mitteldistanz, in den Jahren 2013, 2014 und 2015 Deutsche Meisterin auf ebendieser Distanz. Für Gajer ist die Challenge Walchsee ein wahres Heimrennen. Die Deutsche ist erst kürzlich in die Gegend gezogen und kennt die Strecke wie ihre Westentasche.

Gespannt sein darf man auf die Britin Kim Morrison. Die junge Kurzdistanzspezialistin feierte 2014 mit dem

Sieg bei den Europameisterschaften in Kitzbühel ihren größten Erfolg.

„Wir freuen uns auf sehr spannende Bewerbe in Walchsee. Die Chancen auf einen heimischen Europameistertitel liegen sehr hoch und wären wohl das Tüpfelchen auf dem i eines wirklich tollen Wettkampfwochenendes im Rahmen der Challenge Walchsee“, blickt Andreas Klingler nach vorne. ■

Tourismusverband Kaiserwinkl

Der Tourismusverband Kaiserwinkl sucht zum ehebdigsten Eintritt eine

Raumpflegerin

für das TVB Büro in Walchsee, Dorfstraße 1

- Fixanstellung für 18 Stunden
- Gehalt je nach Vereinbarung

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei:
TVB Kaiserwinkl, Dorfstraße 1, 6344 Walchsee
Tel. 0501 100 20, info@kaiserwinkl.com

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.


Gerd Erharter

Obmann des Tourismusverbandes Kaiserwinkl



GEMEINDE WALCHSEE

6344 Walchsee · Alleestr. 24 · Tel. 05374 5210-10 · Fax: 05374 5210-13 · <http://www.walchsee.tirol.gv.at>



Die Gemeinde Walchsee informiert

Springkraut-Plage gemeinsam bekämpfen

Die Pflanzenwelt ändert sich. Die Ausbreitung „exotischer Arten“ ist ein weltweites Phänomen. Auch in Österreich gelten inzwischen 27 Prozent der wild wachsenden Pflanzen als Neubürger – als sogenannte Neophyten. Das sind jene Pflanzen, die nach 1492 zu uns gelangt sind. 1492 deshalb, weil nach der Entdeckung Amerikas durch Christoph Columbus der weltweite Warentransport und damit auch der gewollte oder ungewollte Austausch von Arten ständig zunahm.

Als Faustregel gilt, dass von rund 1000 eingeschleppten Arten rund zehn in ihrer neuen Heimat auf Dauer Fuß fassen können. Davon kann meist eine Art zum Problem werden und teilweise enorme Schäden anrichten. Die invasiven Neophyten verfügen dabei oft über besondere Ausdauer und Anpassungsfähigkeit und können Trocken- und Nassphasen ebenso bewältigen wie Hitze oder Kälte. Für zahlreiche Neophyten wirkt sich der einsetzende Klimawandel positiv aus, da vereinfacht gesagt durch wärmere und kürzere Winter diese Arten durch Kälteperioden nicht mehr so stark dezimiert werden, wie dies

noch vor einigen Jahrzehnten der Fall war, aber auch, weil manche heimische Arten nicht so rasch auf diese klimatischen Veränderungen reagieren.

Langfristig zeigen einige dieser Arten die Fähigkeit, in Bereichen ihres Eindringens und bei fehlender oder mangelhafter Bekämpfung, wie oft auch an Gewässern, sich zu Monokulturen zu entwickeln, die in weiterer Folge heimische Pflanzen und die daran angepasste heimische Tierwelt auf Dauer verdrängen. Im Licht dieser Situation ist eine intensive Bekämpfung von invasiven Neophyten dringend zu empfehlen. Das „japanische“ Springkraut und der Knöterich sind eine dieser Neophyten, welche unbedingt bekämpft werden sollen, da sie die heimische Pflanzen- und Tierwelt bedroht.

Auch im Naturschutzgebiet der „Schwemm“ breitet sich das Springkraut immer mehr – wuchernd wachsend – auf den vielen privaten Grundstücken dort aus. Ebenso verbreitet sich diese Pflanze auf vielen anderen in der Gemeinde Walchsee befindlichen privaten Grundstücken aus. Bgm. Dieter Wittlinger machte das Wachstum dieser Pflanze in der letzten Gemeinderatssitzung zum Thema und stellte dort die Frage,

ob sich die Gemeinde dem Thema „Neophyten“ annehmen soll, was grundsätzlich positiv von den Walchseer GemeinderätInnen aufgenommen wurde. Man wolle sich ein Beispiel in der Bekämpfung dieser Art an der Gemeinde Kössen nehmen, erklärte Wittlinger.

Es sollen auch die Walchseer Bürger und BürgerInnen animiert werden, sich an der Ausrottung des Springkrautes zu beteiligen. Wo das robuste Kraut sich niederlässt, verdrängt es die gesamte ursprüngliche Vegetation. Springkraut verbreitet sich häufig an Flüssen und Bächen und siedelt sich bevorzugt an deren feuchten und nährstoffreichen Ufern an. Wenn im Herbst dann die einjährige Springkrautpflanze abstirbt, sind keine anderen Pflanzen mehr vorhanden, um das Ufer zu befestigen. Es droht Erosion. Daher bitte unbedingt ausreißen, was wegen des wenig ausgeprägten Wurzelwerkes leicht möglich ist. Abfälle, an denen sich noch Samen befinden, sollten nicht in den Komposter kommen.

Bezirksmusikfest in Walchsee

Am 7. August fand in Walchsee erstmals das Bezirksmusikfest des Unterinntaler Musikbundes statt. Pfarrer Johann Kurz zelebrierte die

Feldmesse im Bereich „Fischerangerl“ an der Sennelei, wo alle 21 Kapellen Aufstellung nahmen und unter der Leitung von BZ-Kapellmeister Oswald Mayr die Messe musikalisch begleiteten.

Nach der Heiligen Messe formierten sich die Kapellen zum großen Festumzug und marschierten mit flotter Musik zur Tennishalle, wo das eigentliche Fest über die Bühne ging. Höhepunkt war sicherlich der Anstich der 21 Bierfässer. 21 Stück, jede Kapelle durfte ihr eigenes Fass – mit einem eigenen Holzschlägel – anzapfen und das klappte – durchwegs – recht gut. „So etwas hat es noch nie gegeben“, schwärmten Obmann Hubert Mayr und Kapellmeister Andreas Fischbacher. Auch Bgm. Dieter Wittlinger freute sich über die sehr gelungene Organisation. Der Festtisch, an der Spitze mit den Ehrengästen LR Johannes Tratter und BH Dr. Christoph Platzgummer, wurde vorbildlich versorgt und gepflegt. Der Ablauf der gesamten Festveranstaltung klappte reibungslos. Die Funktionäre der Musikkapellen waren davon sehr angetan.

Nach dem Festakt hieß es in der Tennishalle „Blasmusik hoch 2“, dabei spielten die Kapellen von Ebbs und Niederndorf groß auf.



Neophyten überwuchern das Naturschutzgebiet Schwemm



Der Fischerangerl während der Feldmesse

Gottesdienstordnung Pfarre Kössen September 2016

Wir laden ein, mit uns zu beten und zu feiern.

Donnerstag, 1. September
19:00 Hl. Messe

Freitag, 2. September
Herz-Jesu-Freitag
(Krankenkommunion bitte
im Pfarrhof melden:
Tel. 6244)

**08:00-18:00 Einladung
zu Stille und Anbetung
in der Kapelle im Pfarrhof**

19:00 Hl. Messe – anschl.
Anbetung bis 19:50

Samstag, 3. September
Hl. Gregor der Große
09:00 Hl. Messe in Klobenstein
18:30 Rosenkranz
19:00 Vorabendmesse –
Gerald Eicher; Cilli u. Michael
Adelsberger; Elt. Johann u.
Monika Frohwieser u. Kinder
Johann u. Monika

SONNTAG, 4. September
23. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Pfarrgottesdienst

Montag, 5. September
19:00 Hl. Messe

Dienstag, 6. September
07:00 Hl. Messe

Mittwoch, 7. September
09:00 Hl. Messe im AW –
Regina Seebacher

Donnerstag, 8. September
Mariä Geburt
19:00 Hl. Messe – Matthias
Aigner u. † Angeh.; Josef u.
Maria Waldner

Freitag, 9. September
Hl. Petrus Claver
19:00 Hl. Messe – anschl.
Anbetung bis 19:50

Samstag, 10. September
Marien-Samstag
09:00 Hl. Messe – Maria
Knoll u. Maria Achhorner z.
Nstg.
15:00 Trauung Dagn Michaela
u. Simon
18:30 Rosenkranz
19:00 Vorabendmesse –
Johann u. Maria Mühlberger
u. † Kinder; Maria Leit-

ner; Kathrin Flörl; Elt. Roman
u. Maria Huber u. Angeh.;
Agnes Leiter z. St.A.

SONNTAG, 11. September
24. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Pfarrgottesdienst

Ewiges Licht brennt für
Maria Ebersberger u. Eltern

Montag, 12. September
Heiligster Name Mariens
08:00 Wortgottesdienst
zum Schulbeginn der VS
19:00 Hl. Messe – Maria
Ebersberger u. Eltern; Sohn
Josef u. Urgroßeltern Stefan
u. Ida Hörfarter

Dienstag, 13. September
Hl. Notburga
07:00 Hl. Messe – Notburga
u. Josef Einwaller u. Söhne
Josef u. Hansjörg

Mittwoch, 14. September
Kreuzerhöhung
09:00 Hl. Messe im AW

Donnerstag, 15. September
*Gedächtnis der Schmerzen
Mariens*
19:00 Hl. Messe

Freitag, 16. September
Hl. Kornelius u. hl. Cyprian
19:00 Hl. Messe – anschl.
Anbetung bis 19:50

Samstag, 17. September
Hl. Hildegard von Bingen
09:00 Hl. Messe in Klobenstein
18:30 Rosenkranz
19:00 Vorabendmesse –
Maria u. Josef Schwentner;
Johann Daxauer; Andreas
Kitzbichler (Trägeramt);
Andreas Kitzbichler (Trägeramt);
Alfred Brünoth (Trägeramt);
Barbara u. Josef Haunholter
u. † Angeh.; Anna u. Josef
Bamberger

SONNTAG, 18. September
25. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Pfarrgottesdienst
**m. d. BewohnerInnen v.
AW u. dem Sozialsprengel**
(Kirchensammlung ist für
diözesane Projekte)
**anschl. Einladung z. „Fest!“
beim Altenwohnheim**

Ewiges Licht brennt für
Christian Windbichler

Montag, 19. September
Hl. Januaris
19:00 Hl. Messe

Dienstag, 20. September
*Hl. Andreas Kim Taegon u.
hl. Paul Chong Hasang u.
Gefährten*
07:00 Hl. Messe

Mittwoch, 21. September
Hl. Matthäus
09:00 Hl. Messe im AW
Donnerstag, 22. September
Hl. Mauritius u. Gefährten
19:00 Hl. Messe

Freitag, 23. September
*Hl. Nikolaus von Flüe; Hl.
Pius von Pietrelcina (Padre
Pio)*
19:00 Hl. Messe – anschl.
Anbetung bis 19:50

Samstag, 24. September
HL. RUPERT u. HL. VIRGIL
Bischöfe von Salzburg und
Diözesanpatrone
09:00 Hl. Messe in Klobenstein
18:30 Rosenkranz
19:00 Festgottesdienst –
Johann Schwentner; Georg
Dagn u. Sohn Georg u. Elt.
Keuschnigg; Christian
Windbichler; Josef Kofler
u. Vater u. Sohn Josef
Scharnagl

SONNTAG, 25. September
26. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Pfarrgottesdienst
mit den BewohnerInnen

**vom Altenwohnheim und
dem Sozialsprengel**
(Kirchensammlung ist für
diözesane Projekte)

Montag, 26. September
Sel. Kaspar Stanggassinger;
Hl. Kosmas u. hl. Damian
19:00 Hl. Messe – Johann
Schreder (Kerschei)

Dienstag, 27. September
Vinzenz von Paul
07:00 Hl. Messe

Mittwoch, 28. September
Hl. Chuniald u. hl. Gislar;
*Hl. Lioba; Hl. Wenzel; Hl. Lorenzo
Ruiz u. Gefährten*
09:00 Hl. Messe im AW

Donnerstag, 29. September
**HL. Michael, HL. Gabriel u.
HL. Rafael, Erzengel**
19:00 Hl. Messe – Michael
Fahringer

Freitag, 30. September
Hl. Hieronymus
11:00 Wallfahrermesse in
Klobenstein, mitgest. vom
Männergesang Kloster
Reisach
19:00 Hl. Messe – Anni
Rembold



Beichtgelegenheit: Freitag von 19:00–19:30 Uhr
Samstag von 18:15–18:45 Uhr

**Bibelteilen mit Pfarrer Rupert Toferer
am Dienstag, 06.09.2016
um 19:30 Uhr im Pfarrsaal Kössen**

Tauftermine:

Sonntag 11.09. und 09.10.2016, um 11:15 Uhr
Samstag 24.09. und 29.10.2016, um 14:00 Uhr

BEGEGNUNG – September 2016

Nachrichten der Pfarre Hll. Petrus und Paulus, Kössen

Liebe Pfarrgemeinden!

Die Ferientage eilen dem Ende entgegen und ich hoffe, dass es für euch auch Tage der Erholung und der Stärkung waren. Meinen Urlaub verbrachte ich in England und für eine knappe Woche an meinem früheren Urlaubsort Waidhofen an der Ybbs, um gut bekannte Freunde zu besuchen.

Letztes Jahr durfte ich in Absam Pater Leonhard Kofler aus Osttirol kennenlernen, der als Missionar im Südosten Englands seit dreißig Jahren das Institut Sankt Anselm leitet, indem er Kurse anbietet mit dem Ziel, kirchliche Mitarbeiter aus aller Welt zu stärken, denen eine Leitungsaufgabe übertragen ist. Mit der Absicht, diese Einrichtung

der Mill-Hiller Missionare kennenzulernen, habe ich dort im Juli gut zwei Wochen verbracht. Das Zusammensein mit einem Bischof, Priestern und Ordensschwwestern aus Afrika, Asien und Europa, die Teilnahme an Vorlesungen, sowie auch viel Bewegung in der frischen Luft an der Nordseeküste und im Meer haben mir gut getan.

Pater Jan Bloch, Seelsorger in der Pfarreiengemeinschaft Eggental in Deutschland, der als Urlaubsvertreter drei Wochen im Pfarrhof Kössen gewohnt hat, ist von euch gut aufgenommen worden und konnte sich auch erholen. Jugendleiter Franz Sedlmayer, der für ein Jahr im Pfarrhof Kössen gewohnt

hat, tritt mit 1. September 2016 eine neue Stelle in seiner Heimatdiözese St. Pölten an.

Wenn diese Zeilen gelesen werden, darf ich auf die Wallfahrt nach Medjugorje zurückblicken, an der ich zusammen mit 57 Pilgern, darunter auch zwölf aus Kössen und Schwendt, teilgenommen habe. Medjugorje ist ein Gnadenort der Gottesmutter in Bosnien-

Herzegowina, der seit 35 Jahren Menschen aus aller Welt anzieht und ihnen neue Freude am Glauben schenkt und sie im Herzen bewegt, dem Gebet mehr Zeit zu widmen.

Den Schülern und Lehrern einen guten Schulbeginn und euch allen Gottes Segen wünscht

Pfr. Rupert Toferer
Pfarrer Rupert Toferer

Frauentreff Kössen

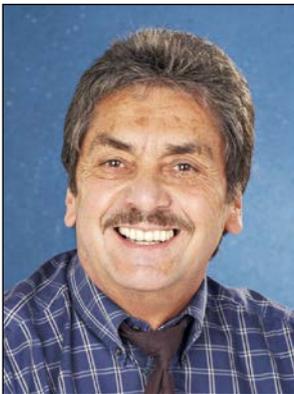
Di. 20.09.2016 · Pfarrsaal Kössen, 09:00 Uhr



**„Der aufrechte Gang“
Abschied von der Opferrolle**

mit Josefine Schlechter

Alle Frauen sind dazu
herzlichst eingeladen!



*Alle Höhen und Tiefen gingen über Dich hinweg.
Als die Kraft zu Ende ging, war es kein Sterben, es war Erlösung.*

Wir trauern um meinen Lebenspartner, Sohn, unseren Papa, Bruder und Opa

Jürgen Balle

der am 10. Juli 2016 nach langer, schwerer Krankheit von uns gegangen ist.

In stiller Trauer: Roswitha Seelos
Inge Ulmer, Mutter
im Namen aller Angehörigen

Die Seebestattung findet im engsten Familienkreis statt.



Ein herzliches Danke

für die große Anteilnahme anlässlich der Verabschiedung
unseres lieben Verstorbenen

Herrn **Klaus Schmidt**

† 01.08.2016

Danke allen, die uns in dieser schweren Zeit
mit Hilfe und tröstenden Worten beigestanden sind.
Danke für alle Blumen-, Kerzen- und sonstigen Spenden
sowie Spenden an das Rote Kreuz Kössen.

Hilde Schmidt im Namen aller Angehörigen

Kössen, im August 2016

Neues vom Seniorenbund Kössen

Kaskrapfenessen auf der Edernalm

Obwohl uns das Unwetter vom Vortag beinahe einen Strich durch die Rechnung gemacht hätte, machte sich eine kleine Gruppe wage-mutige Senioren auf den Weg zu einem gemütlichen „Jaggasfest“ auf die Edernalm. Der Rest folgte mit Autos über die Naring bzw. kam über die Ottenalm. Wir alle wurden von Maria mit einer riesigen Portion herrlicher Kaskrapfen und köstlichen Kuchen verwöhnt. Obinger Thomas spielte so manche „almerische Weis“ auf seiner „Knopfzugin“ und wir verbrachten einen sehr gemütlichen Nachmittag. Danke den Wirtsleuten!

Theaterfahrt nach Riedering

Am 5. August, pünktlich um 15:30 Uhr, starteten wir vor dem VZK nach Riedering. Eine Abordnung des Senio-

renbundes aus Kirchdorf und Walchsee begleitete uns, sodass der Bus der Firma Talin voll besetzt werden konnte. Nach einer köstlichen Jause im urigen Theaterzelt genossen wir das sehr ernste, aber doch recht heiter inszenierte Stück „s'Gsindlkind“, von und mit Elfriede Ringsg-wandl, in vollen Zügen. Alle Mitfahrenden waren begeistert.

Runden bzw. halbrunden Geburtstag feierten:

Wiedleröther Eva-Maria (80), Stauder Barbara (70), Hechl Marianne (65), Achorn-er Elise (80) und nachträg-lich Endstrasser Stefan (75), der leider in der Juli-Ausgabe vergessen wurde. Wir gratulieren diesen sowie allen Geburtstagskin-dern des Monats ganz herz-lich und wünschen noch viele schöne Jahre, beson-ders aber Gesundheit und Lebensfreude.

Programmorschau

Unser nächster **Ausflug** am **27. September** führt uns nach Oberammergau und nach Kloster Ettal. Nähere Informationen sind auf un-

serem kommenden Einla-dungsschreiben.

Am **16. Oktober** ist die **20. Almerisch g'sunga – alma-ri-sch g'spüt**-Veranstaltung in Kössen.

Aufwachsen mit den Urlaubsgästen

Du kommst auf die Welt, hast viele Geschwister, behütet in Liebe und Alpengeflüster. Auf einem Bauernhof groß und schön, Ausblick zum See und allerlei Viecher, die sich versteh'n.

Gäste, Kinder und viel buntes Geschrei, Hühnergegacker – oh, ein frisches Ei. Die einen wollen sich entspannen, die anderen Tiere streicheln und fangen.

Für jeden ist das Seinige dabei! Vor allem die Bauersleut' haben viel Lauferei: Heuernte, Kindermund und Betreuung der Gäste gehören in deren arbeitsreiches Tagesfeste.

Auskunft geben und finden das richtige Wort, denn alle wollen wissen, was geschieht so fort und fort. Es heißt: „Raus aus dem Alltag, rein ins Vergnügen, Tapetenwechsel!“ Juchhu! Dieses Leben ist zum Verlieben.

Gesund und munter kehren die Gäste wieder heim, voller Erinnerungen erzählen sie – im Tiroler Slang, vom wundervollen Urlaub im Kaiserwinkl, denn es ist auf der Erd' das schönste Stück'l.

Maria-Sophia Fahringer, Kössen

*Von guten Mächten wunderbar geborgen,
erwarten wir getrost, was kommen mag.
Gott ist bei uns am Abend und am Morgen
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.*

Dietrich Bonhoeffer



Bettina Tinney-von Holst

* 08.02.1970 in Neviges
† 02.07.2016 in Kössen/Tirol

In großer Dankbarkeit für euer Mitgefühl,

*Ihre Mama und Papa, Sigrid und Günther von Holst
Ihr Liebster, Dirk Alderath
Ihr Schwesterlein, Ulrike Simon-von Holst und Stefan Simon
Ihre Liebsten, Jannik, Alina und Liam Simon
Ihre Freunde, Marcus Tinney und Petra Hofer*

*"Leuchtende Tage,
nicht weinen weil sie vorüber,
sondern danken, dass sie gewesen."*

Danksagung

Der plötzliche Tod unserer lieben

Tina

am 2. Juli 2016

*hat uns tief getroffen und lässt uns mit
traurigen Herzen ungläubig zurück.*

*Umso dankbarer sind wir über die vielfältige Anteilnahme.
All die liebevollen, wertschätzenden und mitfühlenden Briefe,
Worte oder Gesten tragen uns durch diese schwierige Zeit.*

*In Kössen/Tirol durften wir erfahren wie wertvoll Tina
für all ihre Freunde war und welch große Lücke sie hinterlässt.
Mit einem sehr persönlichen und würdevollen Gottesdienst
haben wir uns dort in großer Zahl von ihr verabschiedet.
In diesen schweren ersten Tagen stand uns besonders
Familie Gruber zur Seite, sie gaben uns die Möglichkeit
bei ihnen im Hotel, in ruhiger und harmonischer Atmosphäre,
zu wohnen.*

*Ebenso sind wir unglaublich dankbar für die Unterstützung
und vielfältige Hilfe von Magnus Schmitz-Krummacher.*

*Zur Urnenbeisetzung in Ittenbach kamen viele unserer
Freunde und Verwandten. Nach einem wiederum sehr
persönlichen und verbindenden Gottesdienst, in dem
beide Lebensabschnitte von Tina in wunderbarer
Art zusammengeführt wurden, haben wir Tina zu
ihrer letzten Ruhe gebettet.*

Seniorenbund Schwendt

90. Geburtstag Kathi Auer

Am 28.07.2016 feierte Kathi Auer ihren 90. Ehren- tag.

Obfrau Resi mit Kassier Anton Leitner überreichten ein Geschenk mit den guten Wünschen des Senio- renbundes.

Unserer Kathi geht es ge- sundheitlich den Umstän- den entsprechend soweit gut, und sie freut sich immer wieder aufs neue,

wenn sie bei unseren klei- nen Veranstaltungen mit dabei sein kann.

Wir bedanken uns recht herzlich für den netten Nachmittag und für Speis und Trank.

Für deine weitere Zukunft wünschen wir dir noch viele frohe Stunden, vor allem aber Gesundheit, sodass du noch viele Jahre im Krei- se deiner Lieben verbringen kannst.



Von links: Enkelkind Anita, Enkelkind Elisabeth mit Urenkel Lisa, Jubilarin Kathi Auer, Obfrau Resi und Schwiegertochter Anni

Kameradschaftsbund Schwendt

Otto Kammermaier ein 70er

Am 07.07.2016 feierte Ka- merad Otto Kammermaier seinen 70. Ehrentag. Da er auch Mitglied des Senioren- bundes ist, wurde auf Wunsch des Jubilaren ge- meinsam gefeiert.

Gleich bei der Ankunft gab es ein Glas Sekt. Obfrau Resi überreichte mit Schrift- führerin Kathi ein Ehrenges- chen mit Glückwünschen des Seniorenbundes. Auch eine kleine Abordnung der Kameradschaft mit Ob-

mann Klaus überreichte einen Geschenkskorb und gratulierte im Namen aller Kameraden.

Anschließend servierte uns seine Frau Lilian reichlich Imbisse und Getränke.

Lieber Otto, wir alle bedan- ken uns ganz herzlich für die gelungene Geburtstags- feier, wünschen dir für die Zukunft vor allem viel Ge- sundheit, sodass du an den Ausrückungen oder Veran- staltungen der Senioren teilnehmen kannst.



Von links: Schriftf. Kathi H., Obfrau Resi H. (Senioren), Geburtstags- kind Otto, Schriftf. Hubert H., Kassier Hans W. (Foto: Obmann Klaus)



Sucht zum ehestmöglichen Eintritt eine/n m/w

**Kassen-u. Verkaufskraft
für unseren Feinkostmarkt in KÖSSEN
in TZ (10 Std. wöchentlich)**

Eine Ausbildung als Einzelhandelskauffrau/mann, selbstständiges Arbeiten, Organisationstalent und Kundenfreundlichkeit setzen wir voraus.
Entl.: € 1.414,18 Basis VZ (ÜZ möglich)

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unter- lagen und Lichtbild senden Sie bitte an:

Pinzgau Milch Produktions GmbH.
w.schett@pinzgaumilch.at
5751 Maishofen Saalfeldnerstr. 2

Reformhaus

Drogerie & Reformhaus Pürner

Wir laden herzlich ein zu unserer

Jubiläumswochen

30 Jahre Reformhaus

29.08.2016 bis 03.09.2016

... Verkostung ...
... Sonderangebote ...
... Gewinnspiel ...

Drogerie & Reformhaus Pürner

Kirchplatz 9 • 83242 Reit im Winkl (hinter der Kirche)
Tel. +49 8640 98290

Geöffnet: 8–12 und 14–18 Uhr, Sa 8–12.30 Uhr, Dienstagnachmittag Ruhetag

Sonnenhaus – Sommer'schichten

Der heurige Sommer ist und war alles: heiß, schwül, kalt, regnerisch, viel Sonne, viel Gewitter.

Trotzdem lieben wir den Sommer, barfuß im Gras, den Sand zwischen den Zehen, jausnen im Garten und Ausflüge, Unternehmungen und Feste aller Art.

- Das Sommerfest von Kindergarten und Sonnenhaus war ein voller Erfolg. Bei tropischen Temperaturen konnten wir viele Familien begrüßen. Spiel und Spaß – für Jeden was. Wir vom Sonnenhaus bedanken uns bei der Sparkasse, beim Altenwohnheim mit Pepi und seinem Team und bei der Gemeinde Kössen.
- Unser alljährlicher Wandertag führte uns über die altbewährte Route zum Kegelboden. Beim Tanzboden am Waldfestplatz machten wir unseren Jausenstopp. Fein war's, nur die Musik hat noch gefehlt.
- Ein besonderes Erlebnis unseres Sommers war die Fahrt mit dem Feuerwehrauto, jedes Jahr spannend. Die anschließende Jause im Feuerwehrhaus rundete den Ausflug ab. Danke an die FFW Kössen sowie an Sandra und Tom.
- Natürlich stürmten wir auch heuer wieder den Unterberg. Schon allein das Einsteigen war aufregend, musste doch erst geklärt werden, wer mit wem fahren mag. Der Weg zur Bärenhütte war ziemlich anstrengend und macht hungrig. Raffaella versorgte die „Bergsteiger“ mit Pommes, Ketchup und Schiwasser (im Sommer!). Vielen Dank, Raffaella! Wir bedanken uns auch bei den Unterberghornbahnen mit Schorsch Pirmoser. Unser ganz besonderer Dank gilt Andrea, die sehr hilfsbereite „Lifffrau“! Danke auch an alle Be-



Alexander –
unser „Quotenmann“

- gleitpersonen, eure Unterstützung war uns eine große Hilfe.
- Die „Schwendter“ haben uns auch wieder besucht. Wer? Die Schwendter Krabbelmäuse, sie hatten Brezen im Gepäck. Diese wurden sofort verputzt und danach ging's zum Spielplatz. Die „Schwendter“ und die „Kössener“ blieben aber lieber unter sich, leichte Annäherungsversuche wurden abgeblockt. „Na, „lass mi“ und „i mog ned“ waren die Kommentare. Trotzdem – es war schön und nächstes Jahr fahren wir nach Schwendt.
- Heuer hatten wir den großen Luxus und konnten einen jungen Mann in unserem Team begrüßen. Er hat nicht nur frischen Wind ins Sonnenhaus gebracht, sondern einen Orkan. Für uns war er „Alexander der Große“ und wir hoffen, dass es seine Zeit erlaubt, uns noch oft zu besuchen.
- Ebenso ein Dankeschön an Patrizia und Stephanie für eure Unterstützung!

Nun wünschen wir noch unseren „Großen“ einen guten Start im Kindergarten und unsere „Neuen“ mit ihren Familien heißen wir bei uns im Sonnenhaus herzlich willkommen. Noch viele schöne Spätsommermomente wünscht euch

das Sonnenhaus-Team

**Wichtiger Termin:
Altenwohnheimfest
Sonntag, 18. September
ab 11 Uhr**

Der Sommer bei uns Krabbelmäusen



Besonders im Sommer ist immer viel los bei uns Krabbelmäusen in Schwendt. Wenn das Wetter mitspielt, sind wir immer draußen anzutreffen. Jeden Tag gibt es Neues zu entdecken. Auch haben wir wieder unsere Projekte „Von der Raupe zum Schmetterling“ und „Von der Kaulquappe zum Frosch“ zusammen mit den Kindern gemacht. Die Kinder können so die Entwicklung der Tiere genau beobachten und wir können ihnen den Umgang mit Tieren auch etwas näher bringen. Dieses Jahr hat uns wieder die Kinderkrippe „Das Sonnenhaus“ aus Kössen eingeladen. Trotz Regenwetter sind wir mit dem „Taxi Talin“ nach Kössen gereist. Wir hatten großes Glück – nach der Jause kam auch die liebe Sonne und so konnten wir den großen Spielplatz ausnutzen! Danke liebe Hedi für den tollen Tag bei euch! Wir freuen uns auf nächstes Jahr, wenn ihr uns wieder besucht!

Auch ein großen Dankeschön an „Taxi Talin“, der mit uns gefahren ist!

Die Freiwillige Feuerwehr Schwendt hat uns eingeladen, sie zu besuchen. Vize-Feuerwehr Kommandant Stefan Nothegger hat schon mit seiner Familie auf uns gewartet. Wir haben eine tolle und interessante Führung durch das Feuerwehrhaus bekommen. Auch die Feuerwehrautos durften wir genauestens inspizieren und zum

Abschluss gab's noch eine leckere Würstljause! Lieber Stefan, liebe Barbara, danke für den tollen Tag bei euch!

Unseren Ausflug zum Raritänzoo nach Ebbs mussten wir wittertechnisch das erste Mal leider absagen, dafür hatten wir eine Woche danach einen supertollen Tag! In aller Früh ging's mit dem Postbus nach Ebbs, wo schon die Pferdekutsche vom Saliterer aus Ebbs auf uns wartete. Mit der Kutsche sind wir noch eine große Runde gefahren und dann ging's los in den Raritänzoo. Es gab allerhand zu sehen. Von Papageien, Schildkröten, Flamingos bis hin zu den freilaufenden Kattas und noch vieles mehr. Nach Hause kamen wir mit dem Reisebus von Fortuna und dem Postbus, wo der ein oder andere ein kleines Schläfchen einlegen musste. Ein großes Dankeschön an Lisi und Sylvi, die uns begleitet haben, um mit uns auf die Rasselbande aufzupassen!

Nun wünschen wir unseren „Großen“ eine tolle Kindergartenzeit und freuen uns auf das nächste, spannende Krippenjahr!

Es sind noch Plätze frei und wir freuen uns auf viele neue Spielkameraden.

**Info's und Anmeldungen
unter: 0676 3610551**

**krabbelmaeuse.schwendt
2011@gmail.com**

Pensionistenverband Kössen

Radausflüge: Rummlerhof – Rettenschöss/Aschau/Bernau – Schwarzsee

Im Juli unternahm die Radsportgruppe eine Ausfahrt zum Rummlerhof in St. Johann i.T. Es war eine angenehme Fahrt bei schönem Wetter zu einem gemütlichen und traditionsreichen Gasthof mit eigenem landwirtschaftlichem Betrieb und schönem Panoramablick auf den St. Johanner Talkassel. Eine weitere Fahrt bildete eine Runde über Rettenschöss-Aschau-Bernau zurück nach Kössen. Eine beachtliche Runde, die den Teilnehmern einigebildete abverlangte, wobei natürlich das E-Bike eine gewisse Erleichterung bringt. Schließlich gab es noch eine Fahrt über Erpfendorf nach Kitzbühel und zurück über den Schwarzsee, Oberndorf und Erpfendorf.

Wandern

Wanderung zur Schwarzenbachalm und Kallbrunnalm mit Dießbachstausee

Ein Wanderziel im Juli war die Schwarzenbachalm, mitten im Kaiserwinkl auf 1000 m Seehöhe gelegen, mit einem herrlicher Ausblick auf den Zahmen Kaiser und den Unterberg. Ein weiteres Ziel war die Kallbrunnalm mit dem Dieß-

bachstausee im Steinernen Meer in Weißbach bei Lofer auf einer Höhe zwischen 1400 und 1600 m. Durch den Bau des Dießbachstaudammes wurde die Alm erschlossen.

Landeswandertag in Fügen

Die Landesorganisation des PVÖ Tirol lud Ende Juli zum Landeswandertag ins Zillertal nach Fügen ein, an der sich auch die Ortsgruppe beteiligte.

Ausflugsfahrten

Viertagesfahrt nach Wien

Vom 11. bis 14. Juli wurde mit „Kaiserwinkl Reisen“ eine Fahrt in die Bundeshauptstadt unternommen, neben der üblichen Westautobahn auch durch die malerische Wachau entlang der Donau und vorbei an bekannten Dörfern, Weinterrassen und Wehrkirchen. Genächtigt wurde in der Nähe von Schloss Schönbrunn, sodass sich ein Besuch Schlosses anbot. Ein Erlebnis waren für alle Teilnehmer eine Führung durch die Staatsoper, die ORF-Backstage-Tour, die zahlreichen Sehenswürdigkeiten Wiens im Rahmen einer Stadtrundfahrt und eines Stadtrundganges, wie Stephansdom, Karlskirche, Votivkirche, Hofburg, Parlament, Rathaus, Schloss

Die PVÖ-Ortsgruppe Kössen trauert um Kassier Klaus Schmidt und Alfred Brünoth



Klaus Schmidt, langjähriger Kassier der Ortsgruppe Kössen, ist am 1. August 2016 plötzlich und unerwartet, im 77. Lebensjahr, verstorben. Die Ortsgruppe dankt ihm für seine langjährige Tätigkeit und seinen unermüdlichen Einsatz als umsichtiger Kassier und engagierter Leiter der Kegelgruppe sowie als Aktivist der Eisschützen. Sein Ableben schmerzt uns sehr, wir werden unserem Klaus stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Weiters trauern wir um ein weiteres treues Mitglied unserer Ortsgruppe: **Alfred Brünoth** ist am 09.08.2016 im 75. Lebensjahr verstorben. Alfred Brünoth war seit 01.11.2000 Mitglied und wir werden ihn als freundlichen und lieben Menschen in Erinnerung behalten.

Belvedere, die Fahrt auf den Kahlenberg und Leopoldsberg sowie ein Besuch des Naschmarktes. Natürlich durfte auch ein Heurigen-Abend im bekannten Grinzing nicht fehlen. Es gab ein wunderbares Buffet, guten Wein und Heurigenmusik.

Die Heimfahrt erfolgte mit einem Abstecher zum wichtigsten Wallfahrtsort Österreichs, nach Mariazell, wo die wunderbare Basilika Mariä Geburt besichtigt wurde.

Runde Geburtstage feierten im August:

Wiederoither Eva-Maria, Klobensteinerstraße 17 – 80 Jahre

Stauder Barbara, Schwandorf 17 – 70 Jahre

Dullnig Maria, Unterschwendt 35 – 70 Jahre

Die Ortsgruppe gratuliert den Jubilaren und allen Geburtstagskindern des Monats ganz herzlich und wünscht Gesundheit und alles Gute, der Stauder „Wetti“ im besonderen weiterhin gute Besserung.



Gehen Sie mit uns einen neuen Weg - es lohnt sich bestimmt !

WIR SUCHEN

für unser modernes Unternehmen mit 5 Filialen in Reit im Winkl folgende Mitarbeiter/innen in Ganzjahres-Stellung:

Verkaufsberater (w/m) für den Bereich Sportmode
Verkaufsberater (w/m) für den Bereich Trachtenmode
Verkaufsberater (m/w) für den Bereich Sportartikel
Saison Mitarbeiter (m/w) für den Bereich Skiverleih

Unser Focus ist die Arbeit im Team.

Sie arbeiten in schönen und modernen Geschäften. Flexible Arbeitszeitmodelle sind für uns kein Problem - wir möchten, dass für beide Seiten optimale Lösungen erarbeitet werden. Das Gehalt wird definitiv übertariflich und den Kenntnissen entsprechend gestaltet.

Sind Sie motiviert und haben Spaß am Umgang mit Menschen? Haben Sie bereits Erfahrung im gesuchten Bereich bzw. trauen Sie sich zu, etwas Neues zu lernen? Dann sind sie bei uns richtig ! (ein eingerichtetes Appartement steht bei Bedarf zur Verfügung)

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an Gerhard Trattler, Weitseestr. 13, D-83242 Reit im Winkl, Tel. +49(0)8640 / 7969 19-0 gerhard@trattler.com

Sportschuh Trattler
SCHUHE ZUM WOHLFÜHLEN

INTERSPORT
Skihütte
das Sporthaus

perpedes
SCHUHE & TASCHEN

Champion Cards
Kaufhäusl

INTERSPORT
Rent

„Immer dieser Zirkus“



Der Theaterstadl Walchsee startete die diesjährige Saison mit einer gelungenen Premiere in der gut besuchten Mehrzweckhalle Walchsee. Die Akteure waren alle in Höchstform und gaben ihr Bestes auf der Bühne, was die Regieleitung – Hilde Balatka – besonders stolz machte.

Nach einer vierwöchigen Sommerpause geht es nun Ende August voller Euphorie und Elan in die zweite Spielrunde mit dem heurigen Lachsclager „Immer dieser Zirkus“. Ein turbulentes Lustspiel – 3 Akten von Wolfgang Bräutigam.

Zum Inhalt:

Der Bürgermeister einer Kleinstadt regiert wie ein kleiner Dorfkaiser und sieht sich plötzlich mit einer Dienstaufsichtsbeschwerde konfrontiert. Außerdem will ein Zirkus in der Stadt sein Winterquartier beziehen und zwar ausgerechnet auf einem Grundstück, das die Gemeindevertreter bereits einem Investor zugesagt haben.

Sein Sohn verhandelt sich mit einer Vertreterin der Opposition und seine Frau betrügt ihn laut einem Gerücht mit dem Bauhofleiter, in den aber die Sekretärin

des Bürgermeisters verliebt ist.

Da der Antrag auf Winterquartier für den Zirkus abgelehnt wurde, tritt dessen Chef in auf und spricht wilde Verwünschungen aus. Für Spannung ist gesorgt, aber sehen Sie selbst ... Und immer dran denken: „LACHEN IST GESUND!“

Regie: Hilde Balatka

Spieler: Anni Edenstrasser, Manfred Kronbichler, Christine Gruber, Daniela Huber, Johann Salvenmoser, Manuela Fellner, Franz Tendl, Erna Huber, Katharina Schreder, Thomas Altvater, Katharina Schlichtmeier.

Aufführungstermine:

02.09., 09.09., 16.09., 23.09. und 30.09.16
Beginn: 20.00 Uhr
Mehrzweckhalle Walchsee

Eintritt:

Erw. € 8,- / Kind € 4,-

Kartenvorverkauf:

TVB Walchsee
Tel. 0 501 100

Abendkasse:

Ab 19:15 Uhr geöffnet

Mehr Infos zum Theaterstadl finden Sie auf der Homepage:
www.walchseertheaterstadl.at
und im Facebook.

Tiroler Frauen OG Kössen

Flohmarkt – 39. Auflage
Ideales Wetter, ein attraktiv präsentiertes Warenangebot, Unterhaltung durch Clown Pedro speziell für die Kinder – alles in allem waren das die besten Bedingungen. Das „Flohmarktcafé“ mit der großen Auswahl an frischen Kuchen war der Renner schlechthin. Vielen Dank den fleißigen Kuchenbäckerinnen!

Der Besucherandrang war von Anfang an groß, allerdings hielt sich das Kaufinteresse ein wenig in Grenzen. Dennoch war unsere Veranstaltung erfolgreich. Ein ganz herzliches Dankeschön unserem Ausschuss und allen Vereinsmitgliedern, die uns wieder so tatkräftig unterstützt haben – beim Aufbau, beim Verkauf und beim Verräumen. Eine große Erleichterung bieten uns die neuen Räumlichkeiten des VZK – und dazu ein großes Danke an Reinhold Flörl mit seinem Team für die Unterstützung! Sehr viel Arbeit war bisher immer der Antransport der Flohmarktwaren von unserem Lager am Lofenberg bis zum VZK. Da durften wir heuer auf die große Hilfe von Adam Aigner jun. zählen, der selbst als Chauffeur mit seinem LKW zum Lager kam und uns beim Beladen des gesamten LKW's behilflich war – der LKW war bis oben hin voll! –, diesen zum VZK gefahren hatte auch wieder mithilfe, die gesamte Ware zu entladen – und alles unentgeltlich! Solche Gesten sehen wir als eine besondere Wertschätzung unserer Arbeit und spornen uns auch an, „weiterzuerkeln“, zumal der gesamte Erlös ausschließlich für soziale Zwecke in unserem Ort verwendet wird. Ein großes Danke auch an die Metzgerei Gründler, die uns wieder die Würstl spendiert hat und an die Bäckerei Pretzner für die „Semmelspende“. Mit all diesen großen und kleinen Hilfen konnte wieder ein beträchtlicher Erlös

erzielt werden, der dieses Jahr zur Gänze den örtlichen Sportvereinen als Unterstützung ihrer ausgezeichneten Nachwuchsarbeit, die mit großem Engagement und ausschließlich ehrenamtlich durchgeführt wird, zur Verfügung gestellt wird. Bezüglich der Übergabe der Spenden werden wir uns in nächster Zeit mit den jeweiligen Obleuten in Verbindung setzen.

Kaiserwinkl Handwerks- und Bauernmarkt

Auch heuer waren wir wieder mit unserem Stand vertreten und haben unsere selbst gefertigten Handarbeiten, Teppiche und unsere beliebten „Kössener Küchenschätze“ angeboten.



Wir nehmen nach wie vor sehr gerne alle Wollreste an, die nicht mehr gebraucht werden (bitte melden bei Monika Beyer, Tel. 0676 82337237). So können wir wieder kostengünstig „neue Ware“ anfertigen! Besonders danken wir Walter Endstrasser für die vielen geleisteten Arbeitsstunden an seinem Webstuhl!

Herbstfest'1 im Altenwohnheim am 18. September

Zu einer lieb gewonnenen Einrichtung ist das Herbstfest'1 geworden. Wir freuen uns auf ein nettes Treffen mit den Bewohnern, deren Verwandten und vielen Besuchern. Wer von unseren Mitgliedern Zeit und Lust hat, bitte vorbeischaun, fleißige Helfer werden immer gebraucht.

Unser Herbstausflug

... ist in Vorbereitung, der genaue Termin wird noch festgelegt. Unsere Mitglieder werden rechtzeitig schriftlich informiert.

Die Kaiserwinkl Sennerei

Naturnähe, Nachhaltigkeit und langjährige Erfahrung sind das Geheimnis der Käsespezialitäten der Kaiserwinkl Sennerei Kössen.

Die Sennereigenossenschaft wurde 1939 gegründet und im Jahr 2013 in Zusammenarbeit mit der Pinzgau Milch umfassend renoviert.

Heute präsentiert sich die Sennerei als leistungsfähige Spezialsennerei, die die Milch von rund 60 Bauern aus der Region täglich verarbeitet. Viele der Bauern bringen ihre Kühe von Mai bis September auf ihre Almen und Hochalmen.

Auf den natürlichen Almweiden findet sich eine besondere Artenvielfalt an würzigen Bergkräutern, Gräsern und schmackhaften Wiesenblumen, die sich im aus-



gezeichneten Geschmack der Produkte widerspiegelt.

Die neue Marke Almsenner vereint die Käsespezialitäten jetzt unter einem Namen.

Die Senner käsen ausschließlich mit bester Bergbauern-, Bio- und Heumilch aus kleinstrukturierter Landwirtschaft. Nach alter

Tradition und in liebevoller Handarbeit entstehen so die beliebten Almsenner Käsespezialitäten.

Im Sennereiladen in Kössen kann man sich von der Vielfalt der köstlichen Almsenner Käsespezialitäten überzeugen.

Neben einer erlesenen Auswahl an hochwertigen Milch-

und Käseprodukten werden viele weitere regionale Spezialitäten wie Speck, Honig und feine Brände angeboten.

Mühlbachweg 3
6345 Kössen
Tel +43 (0)5375 5331
Mo-Fr 8 - 12 und 14 - 18 Uhr
Sa 7:30 - 12 Uhr
www.alsenner.at



Handwerk fürs Mundwerk

Besuchen Sie unseren Sennereiladen in Kössen. Eine erlesene Auswahl an hochwertigen Milch- und Käsesprodukten sowie regionale Spezialitäten wie Speck, Honig oder feine Brände warten auf Sie.



Mühlbachweg 3 · 6345 Kössen · Tel +43 (0)5375 5331
Mo-Fr 8 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr, Sa 7:30 bis 12 Uhr









Freiwillige Feuerwehr Bichlach



Die Bewerbungssaison geht zu Ende, die Feuerwehr Bichlach hat bei den verschiedenen Bezirks-Nasswettbewerbsteilnahmen und beachtliche Leistungen erbracht. So wurden sie beim Wettbewerb in Breitenbach unter 22 Gästegruppen hervorragender Elfte.

Die Bewerbungsgruppe besteht aus den Feuerwehrmännern Sebastian Grandner, Markus Exenberger, Thomas Baumgartner, Josef Bamberger, Hansi Hörfarter,

Dominik Lechner, Stefan Mair, Fabian Grandner und Hannes Rettenwander.

Beim **Bezirks-Kuppelcup** in Erpfendorf erreichte die Gruppe der Feuerwehr Bichlach den hervorragenden 2. Platz in der Bezirksklasse. Es ist eine enorme Leistung und sehr viele Trainingsstunden sind dafür zu machen.

Wir gratulieren der Mannschaft zu dieser tollen Leistung – und weiter so!

Das Kommando



Die Mannschaft im vollsten Einsatz



Freiwillige Feuerwehr Kössen



Mit großer Betroffenheit und tief erschüttert ereilte uns am Samstag, den 6. August, die Nachricht vom plötzlichen Unfalltod unseres Freundes und Feuerwehrkameraden

HFM Andreas Kitzbichler †

(Schlosser Andi)



Andi trat 2001 in die Feuerwehr Kössen ein. Von Anfang an war er stets mit voller Begeisterung bei den Übungen, Ausrückungen und Einsätzen dabei. Er absolvierte an der Landesfeuerwehrschule mehrere Ausbildungslehrgänge und nahm auch erfolgreich an Feuerwehrwettbewerben und Leistungsprüfungen teil und war aktiver Atemschutzträger. Besonders seine humorvolle und gesellige Art schätzten wir und wird uns immer in Erinnerung bleiben.

Wir möchten unsere Anteilnahme in dieser schweren Zeit besonders seiner Familie ausdrücken.

Die Freiwillige Feuerwehr Kössen verliert mit Andi einen guten Freund, wird ihm aber stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

*Für die Freiwillige Feuerwehr Kössen:
Kommandant HBI Andreas Paluc*

Kössen, im August 2016

Familienzentrum Kaiserwinkl

„Um ein Kind zu erziehen, braucht es ein ganzes Dorf“, sagt ein afrikanisches Sprichwort. Es gibt viele Möglichkeiten, auf welche Art ein Dorf zusammen hilft, sich um die Kinder zu kümmern. Dies sieht in einer afrikanischen Stammesgesellschaft vielleicht anders aus als im Kaiserwinkl, und doch lässt sich auch hier sagen, dass vieles ohne die Mitwirkung eines „Dorfes“, bzw. von Menschen aus der Region, nicht möglich wäre.

Die „Spiel mit mir Wochen“, die vom Familienzentrum in Schwendt heuer das zweite Mal organisiert werden, bieten Kindern berufstätiger Eltern auch im Sommer einen Rahmen, in dem sie tagsüber Betreuung finden. Dass die Kinder gerne und mit Freude dort hingehen, Zeit zum Spielen und für Kreativität finden und auch kleine und größere Aben-

teuer erleben können, ist uns dabei wichtig. Doch all dies ist nicht ohne die Hilfe und Unterstützung vieler Menschen, Einrichtungen und Betriebe aus der Region möglich.

Aus diesem Grund wollen wir uns ganz herzlich bedanken:

- bei Bürgermeister Richard Dagn, der Vizebürgermeisterin Maria Scher-



mer und mit ihnen der Gemeinde Schwendt für die Unterstützung und gute Zusammenarbeit!

- bei der Kinderkrippe Krabbelmäuse für ihre Unterstützung!
- bei Klaus Brunner und seiner Familie von der Fischzucht für die Betriebsbesichtigung und den schönen Grill-Tag am Bach mit leckerer Verpflegung!



- bei Caroline Pfütznner und ihrer Familie von Terra Tirol für den spannenden Tag zum Thema Erde, bei dem wir so viel staunen durften!
- bei der Feuerwehr Schwendt für die Möglichkeit, sie zu besuchen und die Feuerwehrautos mal ganz aus der Nähe zu erforschen!
- beim Feriengut Unterhochstätt für den inspirierenden Tag mit Tieren, Spaß und Spiel!
- bei den Bergbahnen Kössen für die Ermäßigung bei der Gondelfahrt!
- beim Euro-Camp für den Erhalt des Spielplatzes und die Möglichkeit, diesen zu nutzen!
- und natürlich bei den Eltern für ihr Vertrauen und den Kindern für die gute gemeinsame Zeit!

*Euer
Familienzentrums-Team*

Die Freiwillige Feuerwehr Kössen

möchte sich auf diesem Wege noch ganz herzlich bei der Geschäftsführung der Raiba Kössen-Schwendt für die Überreichung der Spende bei ihrer Jubiläumsfeier zum 125-jährigen Bestehen der Raiba Kössen-Schwendt bedanken.



Für die Freiwillige Feuerwehr Kössen:
Kommandant HBI Andreas Paluc

Musikkapelle Kössen

Leider ist der 1. **Verlängerter Feierabend** ins Wasser gefallen, aber dafür hat's beim 2. Mal geklappt: **Bayern grüßt Tirol!** Wunderbares Wetter, viele Besucher, kulinarische Schmankerl und beste Unterhaltung mit „Die Hallgrafen Musikanten“.

Mit dem Motto **„Die Nacht in Tracht“** starten wir am **01.09.** in den Herbst. Gemeinsamer Aufmarsch mit der BMK Schwendt. Musikalische Unterhaltung mit den Grenzland Tirolern, der Schwendter Tanz-Musi und den Schuhplattlern. Wir freuen uns auf viele Besucher in Lederhosen und Dirndl!

Beginn ab 19:00 Uhr.
„Vergelt's Gott“ an alle Helfer, die uns immer so tatkräftig unterstützen!

Platzkonzert mal anders: Am 11.08. marschierte die MK Kössen beim **GriafDi Straßfest** die Alleestraße entlang. Mit einem



Wir MusikanthInnen gratulieren unserer Obfrau Susanne Straif ganz herzlich zum Rund'n!

Ständchen hier und dort wurde es zu einem richtig gemütlichen Abend.

Unserem Stefan mit seiner Stefanie gratulieren wir zum kirchlichen Ja-Wort und sagen DANKE für die Einladung in die Seetenne.

Termine im September:

01.09. Verlängerter Feierabend: „Die Nacht in Tracht“

Unsere Platzkonzertsaison endet mit DO., 22.09.

24.09. Almabtrieb



Beim diesjährigen Musikfest in St. Ulrich a. Pillersee ließen wir unsere Jubilare nochmal hochleben: Andreas Kitzbichler und Andreas Mühlburger, 25 Jahre Mitglied der MK Kössen, Georg Schweinester 40 Jahre Mitglied der MK Kössen.

Heimatbühne Kössen

Liebe Freunde und Sponsoren der Heimatbühne Kössen,

wir möchten uns recht herzlich für die sehr gut besuchten Aufführungen vom letzten Jahr bei allen Einheimischen und Gästen bedanken. Das Stück „Indien“ ist sicherlich einmal ganz etwas „anderes“ gewesen.

Mitte Juli konnten wir für unsere Mitglieder einen „Theaterworkshop“ organisieren. Einen ganzen Tag lang durften unsere Mitglieder trauern, sich freuen, leiden, weinen und lieben.

Unter der Anleitung von Reinhard Exenberger (Regie Theater Niederndorf), der mit über 30 Jahren Theatererfahrung alles an Wissen mitbrachte, konnten wir einen sehr lehrreichen Tag verbringen. Lieber Reinhard, vielen Dank dafür.

Die Zeit vergeht und schon sind die Spieler der Heimatbühne wieder mit einem neuen Stück beschäftigt, damit wir unser neu gelerntes Schauspiel so schnell wie möglich auf die Bühne bringen können.

Es gibt nicht nur ein neues Stück, wir haben auch einen neuen Spielleiter, der uns als Regisseur durch das neue Theaterjahr begleiten wird.

Neben unseren Mitgliedern haben wir auch ein neues Schauspieltalent gewinnen können.

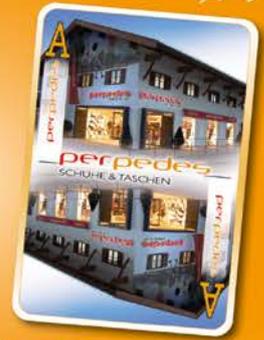
Die Premiere für das neue Stück ist Anfang November geplant. Es handelt sich um einen bäuerlichen Schwank in 3 Akten.

Nähere Informationen folgen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei der Heimatbühne Kössen!

Alois Bellinger, Obmann

Herzlich in Reit im Winkl



Alpe
Reinhard Shoes



Italian Shoes

Aktuelle
HERBST MODELLE



Charme
Boutard Italy



perpedes
SCHUHE & TASCHEN

Tel. 08640 / 79 77 00 - Rathausplatz 6
www.per-pedes.eu

Das Mode-Schuhhaus
im Zentrum von
Reit im Winkl

Liebe KaiserwinklerInnen!

Letztes Jahr erschien ein Artikel über Tansania und dem Versuch, Sonnenkocher dort einzuführen. Für die weitere Aufrechterhaltung des Projektes stellten Leser dieser Zeitschrift 645 € zur Verfügung, ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle. John St. Julian, welcher die Mittel in Afrika weiter einsetzte, berichtete mir vor einiger Zeit, dass sie teilweise wie geplant verwendet wurden. Die Herstellung und Verwendung von Sonnenkochern ist durch die traditionelle Art und Weise in Afrika zu kochen, nicht unbedingt leicht in das tägliche Leben der Menschen dort zu integrieren, ebenfalls gibt es Materialbeschaffungsschwierigkeiten. Er berichtet auch, dass viele in einem Schulwettbewerb präsentierten Eigendesign-Sonnenkocher spärlich

funktionierten, die Kinder hatten bei einem persönlichen Treffen mit mir letztes Jahr bereits diese Idee. Stifte, Hefte und Bücher wurden als Sachpreise für diesen Wettbewerb von den Spendengeldern angeschafft und das Material für die Sonnenkocher bereitgestellt.

Es war auch meine Erfahrung beim Sonnenkochen, dass alle Faktoren optimal zusammenspielen müssen, um das gewünschte Ergebnis zu bringen, es ist nicht so leicht, wie man am Anfang glaubt. Das Hauptproblem liegt in der nicht Verfügbarkeit von hitzebeständigen, transparenten und großen Plastiksäcken, welche die Hitze um den Kochtopf hält. Aus diesem Schulwettbewerb und den zum Teil wenig befriedigenden Erfahrungen entstand ein „Umwelt Club“, welcher



sich in Folge um die Aufsammlung von Müll in der Nähe der Schule sorgte. Das noch übrige Geld wurde in moderne Holzkohle- und Gasöfen investiert, was die Rauchentwicklung und die damit verbundenen Augenschäden vermindern sollte, dies war ja eine der ursprünglichen Ideen des Projektes des Sonnenkochens. Ebenfalls wurden Edeldahlstahltopfe bereitgestellt, was die Aluminiumtopfe und die gesundheitsschädigende Wirkung dieser unterbindet. Diese Sachspenden wurden an Bedürftige (Afrikaniveau, d.h. weniger als 1 € pro Tag und Kopf zum Leben!) Familien von Kindern der o.g. Schule in Uchira in der Nähe von Moshi/Kilimanjaro/Tanzania zur Verfügung gestellt. Ebenfalls halfen

diese Mittel, die Organisation von John St. Julian für eine gewisse Zeit weiter am Leben zu erhalten. Wir hoffen, dass das so im Interesse der SpenderInnen war. Weitere Informationen auf: <https://www.facebook.com/sharetanzania> Ich möchte die Spendenmöglichkeit für dieses Mal nicht ausschließen: Sparbuch Afrika; Johannes Hechenbichler, IBAN: AT 21 4377 0000 1516 9855 bei der Volksbank. Ich leite die Mittel nur weiter! Einsicht möglich. Reisende zum Kilimanjaro sind herzlich eingeladen, bei John St. Julian persönlich vorbeizuschauen, Uchira liegt direkt am Fuße des Kilimanjaro.

Euer

Johannes Hechenbichler



- ◆ Ausführung sämtlicher Baumeisterarbeiten
- ◆ Kleinste Regiearbeiten bis Großprojekte

6345 KÖSSEN/TIROL
Klobensteiner Str. 33

www.schrollbau.at
Tel. 05375 / 6221
office@schrollbau.at



SCHROLL BAU

„Auftaucht“. Neue Ausstellung im Gemeindeamt Kössen.

„Auftaucht“ – unter diesem Titel zeigt der Kössener Fotograf **Hubert Bernard** eine Auswahl seiner Fotos zum Projekt „Transformationen+“.

Kunstvolle Fotos von Fundstücken aus der ehemaligen Auwirtsack, von Objekten, die zum Teil in den Kunstwerken der Transformationen+ eine neue Bestimmung erhalten haben. Fotos von wieder aufgetauchten Objekten, die auf ganz eigene Art Geschichten erzählen.

Die Ausstellung ist zu sehen im Gemeindeamt Kössen. Der Eintritt ist frei. Die Öffnungszeiten entsprechen den Amtszeiten.



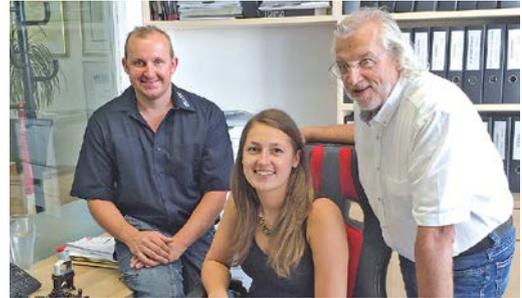
Kunst, die Erlebtes zeigt.

Dauer der Ausstellung: vom 2. September bis 11. November 2016.
Die Vernissage ist am 2. September um 19 Uhr.

Ihr Werbepartner im Kaiserwinkl
beyerwerbung+druck OG

Werbekonzeption • Druckagentur

Kössen • Mooslenz 39 • Tel. 05375 5311 • info@beyer-werbung.at



Michaela Windbichler

begann am 17. Juli 2006 eine 3-jährige Lehre als Bürokauffrau in unserem Betrieb. In diesen 10 Jahren entwickelte sie sich zu einer sehr guten Büroangestellten mit einfühlsamem Verkaufsgespür und besten Produktkenntnissen.

Sie steht zu 100 % hinter der Firma, dafür bedanken wir uns recht herzlich und hoffen, dass wir noch lange mit ihrer Mitarbeit rechnen können.

Gerhard und René Huber

www.huberundhuber.at
Hüttfeldstraße 42 6345 Kössen Tel. 05375-6349

© 2006 by Werner Praschberger, Kössen



FRÜHSTÜCKSBUFFET

ALLES WAS DAS HERZ BEGEHRT UND MORGENMUFFEL MUNTER MACHT. UM NUR 10,80 EURO SCHLEMMEN!

MITTWOCH „LADIES DAY“ DA GIBT'S FÜR DIE DAMEN EIN GLASERL PROSECCO GRATIS DAZU! RESERVIERUNG VON VORTEIL!



CAFÉ KONDITOREI PRASCHBERGER
WALCHSEE · DORFPLATZ

TÄGLICH VON 8⁰⁰ – 11⁰⁰ UHR · MONTAG RUHETAG!
TELEFON 05374 5251 · WWW.ILGERHOF.COM



TISCHLEREI
ZIMMEREI

Unterschwendt 44 · 6385 Schwendt
Tel. 05375/2330 · Fax 2330-15
Mobil 0664/4107788
www.tischlerei-knoll.com

*Natur
in Form
gebracht...*

Lieblingsplatz & Glücksmotor

Ob Balkon, Gartenlaube, Kuschelbett oder Ofenbank – unsere Lieblingsplätze sind so zahlreich wie individuell.

Und täglich lassen unsere Tischler und Zimmerer neue Lieblingsplätze entstehen.

Denn nur wer an einem solchen Platz verweilen kann, bei dem springt auch der Glücksmotor an.

Ihr Alois Knoll Team

„Bauer sucht Frau“: Die Hofwochen – Nicht verpassen!! –



Sendereihenbeginn:
Mittwoch, 07.09.2016
20:15 Uhr im ATV:
 Staffel 13, Folge 3 von 25

Es ist wieder soweit! Gleich 15 alleinstehende Bauern wollen endlich die große Liebe finden und begeben sich in Arabella Kiesbauers geschickte Kuppelhände.

Als „suchender Bauer“ ist auch **Emanuel Daxer von den Bichlacher Angelteichen (Kössen)** mit dabei. Von 5 Drehtagen mit den

drei Kandidatinnen wurden 4 Tage im Kaiserwinkl gedreht, davon 1 in Walchsee, 1 in Hochkössen und 2 an den Angelteichen Bichlach. Es ist möglich, dass bereits am Anfang der Sendereihe diese Aufnahmen gezeigt werden, diese können allerdings auch in den weiteren Folgen gestückt sein.

Wir wünschen Emanuel viel Erfolg und freuen uns ebenso auf viele schöne Aufnahmen aus unserem wunderschönen Kaiserwinkl!

Schützengilde Walchsee

Die Schützengilde kann auch über die Sommermonate auf erfolgreiche Schießveranstaltungen zurückschauen.

Mit dem Pistolenschützen Ritzer Ernst und dem aus sportlichen Gründen nach Walchsee gewechselten Schöffbeck Marcel und unserer Jungschützin Müller Victoria, die beide mit dem Kleinkaliber-Gewehr an den Start gingen, durften wir auf erfolgreiche Wettkämpfe stolz sein.

Nachdem unser Pistolenschütze Ritzer Ernst wie berichtet bei den Bezirksmeisterschaften erfolgreich war und unsere Jugend nachzog, konnten Marcel und Victoria auch bei den Tiroler Meisterschaften erfolgreich teilnehmen.

Marcel konnte im Bewerb 60 Schuss liegend den 3. Platz erreichen bei seiner Disziplin 3x 40 Schuss konnte er zum zweiten Mal den 3. Platz erobern.

Bei den Jungschützinnen



Unsere beiden Jung- und Junior-Schützen Schöffbeck Marcel und Müller Victoria

durfte sich Victoria im Bewerb 60 Schuss liegend über einen persönlichen Rekord von 611.3 Ringen und den 2. Platz freuen. Zum Schluss ging noch der Bewerb 3x 20 Schuss für Victoria über die Bühne und auch da konnte sie sich über den 2. Platz freuen. Die Schützengilde darf sich mit seinen Schützen über 3 mal Gold, 3 mal Silber und 3 mal Bronze freuen.

Beiden jungen Schützen, die sich für die Österreichische Meisterschaft qualifiziert haben, wünschen wir alles Gute und

Gut Schuss!

70 Jahre Bergrettung Kössen – Jubiläumsfest



Bergrettungswesen einst und jetzt

Am **Sonntag, 25. September 2016**, findet von 11 bis 19 Uhr beim Dorfplatz in Kössen das große Jubiläumsfest der Bergrettung Kössen statt.

Bei einem „Tag der offenen Tür“ stellen wir der Bevölkerung und Gästen unser Bergrettungs-Heim vor.

Neben Live-Musik mit den „Roitn Manda“ ist für Speis und Trank bestens gesorgt (Grillstation und große Auswahl an selbstgemachten Kuchen)!

Unsere Mediziner bieten für jedermann praktische Erste-Hilfe-Übungen zum Mitmachen und selber Üben.



Von 13 bis 15 Uhr gibt es die seltene Möglichkeit, den „Gelben Engel“ (Christophorus 4 Hubschrauber) zu besichtigen!

Die beliebte Kletterwand, ein spektakulärer Kinder-Flying-Fox und ein spezielles Kinderprogramm mit Knotenkunde, Steine bema-

len und vielem mehr, runden das Programm ab. Das alles natürlich bei freiem Eintritt!

Die Mitglieder der Bergrettung Kössen freuen sich auf viele Gäste und Besucher!

**Donnerstag, 29.09.2016
um 18.30 Uhr in der
Raiffeisenbank Kössen**



Was mir das Leben lernt!

Programm

**1 Cocktail-Empfang
und Begrüßung**

2 Nachhaltiges Veranlagen

Doppelte Erträge erzielen - finanziell
und sozial mit *Silvia SCHMIDT*
von Raiffeisen Capital Management

3 Was mir das Leben lernt

Gestärkt aus Krisen hervorgehen, mit
Leichtigkeit, sorgenfrei und fröhlich leben
mit *Natalia OLSBOCK*
Trainerin, ORF-Expertin, Buchautorin

4 Mein Äußeres zum Strahlen bringen

Farbberatung mit Farb- und Stilberaterin
Maria TAXAUER
Die neuesten Make-Up Trends
Hannes WINKLER
Friseursalon Biothétique

5 Aus der Natur

Herstellung von Pflanzenwassern
zur Raumbeduftung und Heilung
mit *Gerti FUCHS*

Bitte um Anmeldung bis 27.09. unter Tel.Nr.:
(05375) 6232-0, E-Mail: info@raiba-koessen.at,
oder direkt bei Martina Gründler in der Bank.

GEWINNSPIEL
Es warten schöne
Preise auf Dich!



gmv/16



Kontaktlos zahlen mit Karte oder Handy.

**Wenn's um die Bank der Zukunft geht,
ist nur eine Bank meine Bank.**

Ihre Pole Position an der Kassa: Zahlen Sie jetzt bequem kontaktlos
mit Ihrer Raiffeisen Bankomatkarte oder Ihrem Smartphone mit der
ELBA-pay App. Einfach, praktisch und sicher, ohne PIN-Eingabe bei
Beträgen bis 25 Euro. Mehr Infos erhalten Sie bei Ihrem Raiffeisen-
berater oder auf meinbanking.raiffeisen.at

**JETZT BEI
Google play**

Jetzt ELBA-pay downloaden!

Taekwondo Verein Kössen



Ausgelassene Stimmung am Hödenauer See

Der Vereinsausflug der Erwachsenen des Taekwondo Verein Kössen ging diesmal zur Wasserski- und Wakeboardanlage am Hödenauer See in Kiefersfelden. Bei tollem Wetter wurde Beachvolleyball gespielt und alle Bretter genutzt, die man sich unter die Füße schnallen konnte. Vom Wasserski

über Wakeboard bis zum Monoski wurde bis Sonnenuntergang alles ausprobiert, teils auch „unter“ Wasser ...

Trainingsbeginn und neue Trainingszeiten

Erstes Training nach den Sommerferien ist Montag, der 05.09.2016. Anfänger jung oder alt können gerne zum Schnuppertraining gratis vorbeikommen.

Achtung, wir haben neue Trainingszeiten:

	Montag	Freitag
Kindertraining	18:15 – 19:30	18:15 – 19:30
Erwachsenentraining	19:45 – 21:15	19:45 – 21:15
Mittwochtraining (Wettkampf und Formen für alle) bleibt gleich (18:00 – 20:00)		

FC Skihütte Kössen

Spieltermine Kampfmansschaft September:

Samstag, 03-09	18:00 Uhr	Kössen – Breitenbach
Samstag, 10-09	17:00 Uhr	Weerberg – Kössen
Sonntag, 18-09	17:00 Uhr	Kössen – Ried/Kaltenbach
Samstag, 24-09	18:00 Uhr	Achensee – Kössen
Samstag, 01-10	17:00 Uhr	Kössen - Oberlangkampfen

Spieltermine Reserve September:

Samstag, 03-09	15:30 Uhr	Kössen – Breitenbach
Samstag, 10-09	14:30 Uhr	Weerberg) – Kössen
Sonntag, 18-09	14:30 Uhr	Kössen – Ried/Kaltenbach
Samstag, 01-10	14:30 Uhr	Kössen – Oberlangkampfen



**Haustechnik
Sachenbacher**
Heizung • Gas • Sanitär
Solaranlagen
Badsanierung aus einer Hand

6345 Kössen · Tel. 05375 20295
Mobil 0699 13345811 · j.sachenbacher@gmx.de

Die  Jungbauernschaft
Landjugend
Kössen präsentiert den



4 Leute – 2 Kilometer – 1 Kiste Bier – 1 Mission

SEI DER SCHNELLSTE!

3. September 2016

Edernalm Parkplatz Kössen

Treffpunkt: 16:00 Uhr

Start: 16:30 Uhr

Neunggeld: € 30,- / pro Team

Anmeldung: bei Andreas Kramer: 0664/25 29 205 oder bei
Stephanie Hörfarer: 0676/84 85 38 809
bis 02. September 2016

im Anschluss: Preisverteilung und lustiges Beisammensein

Mir gfrein ins auf onch!!!

Teilnahme ab 16 Jahren!!!

Die JB/LJ Kössen übernimmt KEINE HAFTUNG!!!

Reglement Auszug: §1. Ein Team besteht aus 4 Teilnehmern. Es gibt 2 Kategorien, Männer und Frauen. Gemischte Teams laufen in der Männerwertung mit. – §2. Männerteams bekommen eine Kiste mit 20 Flaschen à 0,33 l Bier; Frauentteams eine mit 20 Flaschen à 0,33 l Radler. Bier und Kasten werden vom Veranstalter gestellt. Sorte: STIEGL. – §3. Es sind KEINE Hilfsmittel (Rucksäcke, Becher, Strohhalm, usw.) erlaubt. Ein Handschuh, damit der Griff der Kiste mit der Zeit nicht schmerzt, ist erlaubt. Flaschenöffner und Behälter für Kronkorken werden bereitgestellt und nehmen einen der Freiplätze ein.



SVÖ KÖSSEN

**Kursbeginn
für alle Rasse- und
Nichtrassehunde
10. September 2016
13 Uhr**

SACHKUNDENACHWEIS BEI BEDARF

bitte um telefonische Anmeldung unter

0699/10319875 Michael

0664/2414154 Martin

0676/6770223 Annemarie



OG Kössen

www.facebook.at/SVÖKössen



Skiclub Kössen beim traditionellen Kössener Dorffest 2016

Wie jedes Jahr fand auch heuer wieder das traditionelle Dorffest der Vereine statt. Trotz unseres enttäuschenden letztjährigen Auftritts mit der Spielestraße wagten wir uns nochmals an dieses Sommerprojekt! Diesmal allerdings unglaublich spektakulär, wir wollten euch ja alle begeistern! Wir durften dank Simona Höllermann von den Unterbergbahnen in Kössen den original ÖSV-Abfahrtssimulator

ein oder anderen, der uns heuer besonders unterstützt hat, das soll nicht unerwähnt bleiben! Lieber Sigi Kreisern – vielen Dank für deine großzügige Spende



der Medaillen, Groß und Klein waren hin und weg! Lieber Erwin Angerer – Barkeeper unseres Vertrauens – danke dass du uns ordentlich Stoff gegeben



hast, ohne Strom geht's halt nicht! Last but not least – vielen Dank an alle Gäste fürs Kommen, wir hatten eine Mordsgaudi!

Training bitte vormerken
Nicht vergessen – am Schulanfang werden die Hallentrainingzeiten auf unserer Homepage bekanntgegeben ... work hard and win!

Ski heil, Petra Schroll



für einen Tag unser Eigen nennen. Ausgestattet mit Rennanzug, Helm und Skistöcken versuchte uns unser genialer Betreuer – Erich aus dem Wipptal – zu Höchstleistungen auf diesem Höllenritt zu treiben. Was für ein Riesenspaß, egal ob beim Zuschauen die Lachmuskeln oder beim Teilnehmen die Oberschenkelmuskeln – alles wurde ausgiebigst strapaziert ... Nicht nur wir Skiclubber – Jung und Alt – sondern auch unsere Dorfprominenz gab sich ein Stelldichein am Simulator, u.a. unser Pfarrer Rupert Toferer sowie unser Bürgermeister Vinzenz Schlechter. Eine Topfigur machte auch Schorsch Pirmoser, eh klar ... Meine Herren, ich kann nur sagen – CHAPEAU! Auch fürs leibliche Wohl war bestens gesorgt, wir gingen mit Hot Dogs, Pommes und herrlichen Muffinkreationen unserer Kuchenkünstlerinnen an den Start. Natürlich gibt's noch den

Berggasthof Edern - Alm

Kössen • am Staffenberg



Einladung zum

Schmalzrudelessen

Sonntag, 11. Sept. 2016

Beginn 11.00 Uhr



Für die Gaudi sorgen die
»DE DREI ZUAGSPITZTN«



Wir laden alle Einheimischen, Gäste und Freunde herzlich ein!

Auf euer Kommen freuen sich Hans, Maria und Mitarbeiter.

Tel. 06 64 / 9 25 49 92

www.edernalm.at

Kein Ruhetag!

Wir ersuchen alle Vermieter,
ihre Gäste zu informieren – danke!

Bitte Privatparkplatz benützen!
Geöffnet bis Ende Oktober!

VOLKSBANK
KUFSTEIN-KITZBÜHEL
FILIALE KÖSSEN

Recht im Alltag



von Rechtsanwältin
Dr. Apollonia Hechenbichler

„Gesetzliche Vertretung nächster Angehöriger“

Der neunundsiebzigjährige Herbert ist geistig und körperlich topfit, denkt aber realistischer Weise auch daran, dass sich das schlagartig ändern kann. Er hat davon gehört, dass dann die nächsten Angehörigen seine Angelegenheiten regeln. Herbert möchte aus bestimmten Gründen auf keinen Fall, dass seine Kinder das Vertretungsrecht ausüben. Kann er das verhindern?

Wenn eine volljährige Person aufgrund einer psychischen Krankheit oder geistigen Behinderung Rechtsgeschäfte des täglichen Lebens (z. B. Alltagsgeschäfte des täglichen Bedarfs und zur ordentlichen Führung des Haushalts) nicht mehr besorgen kann und kein Sachwalter bestellt wurde, kann ein nächster Angehöriger die Vertretung der Person für diese Rechtsgeschäfte übernehmen. Der Angehörige kann auch Rechtsgeschäfte zur Deckung des Pflegebedarfs (z. B. Organisation der erforderlicher Pflegeleistungen, wie Heimhilfe oder mobile Krankenpflege) abschließen sowie für die Geltendmachung von sozialen Ansprüchen (z. B. sozialversicherungsrechtliche Ansprüche, Ansprüche auf Pflegegeld und Sozialhilfe/Mindestsicherung, Gebührenbefreiungen und andere Begünstigungen) die entsprechenden Anträge stellen und die Zustimmung zu einfachen medizinischen Behandlungen erteilen.

Als nächste Angehörige gelten der **Ehegatte** oder **eingetragene Partner** bei gemeinsamem Haushalt, die Eltern, die **volljährigen Kinder** und auch der **Lebensgefährte**, wenn für die Zeit von mindestens 3 Jahren ein gemeinsamer Haushalt bestand. Die Vertretungsbefugnis des betreffenden nächsten Angehörigen muss im Österreichischen Zentralen Vertretungsverzeichnis (ÖZVV) registriert werden. Für die Registrierung muss das Angehörigenverhältnis bescheinigt und ein ärztliches Zeugnis über die psychische Krankheit oder geistige Behinderung des Vertretenen vorgelegt werden. Das heißt, mit der Geburtsurkunde oder Heiratsurkunde, gegebenenfalls Meldebestätigungen und dem ärztlichen Zeugnis, kann der Angehörige diese Befugnis durch einen Notar registrieren lassen.

Ebenso wie der durch eine Vorsorgevollmacht Bevollmächtigte unterliegt auch der vertretungsbefugte Angehörige **keiner gerichtlichen Kontrolle**.

Die kranke oder behinderte Person kann aber der Vertretungsbefugnis **vor** oder **nach** Eintritt des Verlustes der Geschäftsfähigkeit widersprechen. Der **Widerspruch** ist auch im österreichischen zentralen Vertretungsverzeichnis zu registrieren. Voraussetzung dafür ist die Einhaltung der Schriftform.

Die Angehörigenvertretung erlischt, wenn die behinderte Person gegen die Vertretung Widerspruch erhebt, ein Sachwalter bestellt wird oder wenn die behinderte Person wieder in der Lage ist, ihre Angelegenheiten selbst zu regeln.

Herbert hätte also durch die Registrierung seines Widerspruchs beim Österreichischen Zentralen Vertretungsverzeichnis die Möglichkeit, seine Kinder von der Vertretung auszuschließen. Da ihm die Kinder aber zum 80. Geburtstag ein schönes Fest bereiten und Missverständnisse ausgeräumt werden, sieht Herbert von einem Widerspruch ab.

Dr. Apollonia Hechenbichler
Rechtsanwältin

A-6345 Kössen · Bichlach 65a

Tel. 0664 4216004 · ra.hechenbichler@aon.at

Der Winch Club Kössen stellt sich vor



Seit nun gut 3 Jahren gibt es in Kössen der Sportverein WINCH CLUB Kössen. Zu Beginn hatten die Gründer Lukas Hübl, Daniel Gründhammer und Thomas (Auck) Harasser die Idee, eine Seilwinde, sogenannte Winch zu bauen, um sich damit auf Skiern über Schnee bzw. Wasser ziehen zu lassen. Später wurde daraus der Verein WINCH CLUB gegründet, der mittlerweile über 20 Mitglieder zählt.

Nachdem die Winch fertig und einsatzbereit war, gab es auch einige Sessions auf Wasser (Walchsee, Seemühle, Fischteich Schwendt, Freibad Reit im Winkl) und Schnee. Leider gibt es mit der von den Mitgliedern und Bekannten selbstgebauten Winch immer wieder technische Schwierigkeiten und so ist sie im Moment nicht betriebsbereit.

Die Mitglieder um unseren sogenannten technischen Beauftragten sind aber bemüht, die Maschinerie wieder in Gang zu bringen, damit weitere Events stattfinden können.

Die Tätigkeiten des Vereins beschränken sich jedoch nicht nur auf das Winchen, viele Mitglieder sind in anderen Sportarten wie Paragleiten, Skicross, Mountainbiken, Klettern oder Fußball aktiv und nehmen auch an diversen Veranstaltungen wie KitzAlpBike, X-Pyr, Triathlon Kitzbühel, Alpin Tailrun, Red Bull Kronpaltz Cross Comp, Gaudi Biathlon, Volleyballturnieren und am Skicross Weltcup teil.

Manche Mitglieder verdienen sich sogar mit dem Sport als Tandempiloten, Skilehrer bzw. -führer oder Raftingguide ihren Lebensunterhalt.

Doch auch neben dem Sport ist der Verein aktiv, so

war man heuer bereits das zweite Mal mit einer Bar beim heimischen Dorffest in Kössen vertreten und auch beim Nightshopping im Dezember hat man schon zum wiederholten Male teilgenommen.

Ein besonderes Highlight war sicherlich auch die Filmpremiere von unserem Mitglied Thomas Harasser, bei der sein Film CHASING THE SMILE präsentiert wurde und die der Verein mitorganisiert hat.

Wir wollen uns hiermit auch nochmals bei unseren ganzen Gönner, Sponsoren und Helfern bedanken, die uns bei unseren bisherigen Events und Veranstaltung so toll unterstützt haben und hoffen, dass wir auch in Zukunft unseren Teil zum Vereinsleben im Kössen beitragen können.

Dorffest 2016

Zum zweiten Mal waren wir heuer am Kössener Dorffest vertreten. In diesem Jahr gab es neben unserer Beachbar, an der unsere Besucher wieder mit diverse Cocktails und Longdrinks verköstigt wurden, erstmals eine Gondelbar, die einige unserer Mitglieder aus einer alten Gondel der Kitzbühler Bergbahnen gebaut haben, zu bestaunen.

Auch das aus dem letzten Jahr bekannte Gaudifass konnte wieder organisiert werden und sorgte für viel Spaß bei Jung und Alt. Auch hier nochmals ein Danke an alle Sponsoren und Gönner, die uns unterstützt haben.

Nicht zuletzt wollen wir natürlich auch unseren Mitgliedern und den Helfern danken, die bei unseren Events immer mit vollen Einsatz mithelfen und uns so ein harmonisches Vereinsleben bescherten.

Märchen-Erlebnispark Marquartstein und Freizeitpark Ruhpolding

Freier Eintritt für Schulanfänger

Der Freizeitpark Ruhpolding und der Märchen-Erlebnispark erleichtern den ABC-Schützen den Schulstart mit einem besonderen Geschenk: Alle Schulanfänger erhalten im September beim Familienbesuch freien Eintritt in die beiden beliebten Chiemgauer Freizeitparks.

45 Jahre Märchen-Erlebnispark Marquartstein

Im Märchen-Erlebnispark Marquartstein kann der Bewegungsdrang schnell gestillt werden, ob mit der Sommer-Rodelbahn, dem Schubkarren-Turnier, dem



Schneckenrennen oder auf dem Waldspielplatz Hexensteig mit seiner Hexenschule. Dort nimmt man es mit dem Stundenplan nicht so genau und die Pause ist lange genug, um den Park mit all seinen Möglichkeiten zu entdecken und zu erleben. Zusätzlich gilt im Mär-



chen-Erlebnispark Marquartstein in der ganzen Saison 2016: Freier Eintritt für den Jahrgang 1971.

Freizeitpark Ruhpolding

Über 60 Attraktionen wie die Bergachterbahn, das Rutschenparadies, der Dra- chenritt Siegfried, das Kris-

tallbergwerk oder der Niedrigseilgarten „Gratwanderung“, in dem ABC-Schützen spielerisch Konzentration und Teamgeist trainieren können, begeistern die Besucher in Ruhpolding. Ein Spaß für die ganze Familie sind die Generationenspiele Maibaum-Kraxler, Biathlon-Duell oder Mäusejagd, denen ein hohes Suchtpotential attestiert wird. Im Restaurant „Tischlein Deck Dich“ verwöhnen die Köche Korbinian und Andreas die Besucher mit regionalen Gerichten.

Weitere Infos:
www.maerchenpark.de

Freier Eintritt

für alle Schulanfänger

2016

im Monat September
in beiden Parks
bei einem Familienbesuch

www.maerchenpark.de

Staunen
Entdecken
Erleben

Märchen-ERLEBNISPARK MARQUARTSTEIN

Neu: 45 Jahre
Selfie-Station, Märchenpfad

Info 08641-7105

Bergachterbahn „Gipfelstürmer“

Freu dich drauf!

Info 08663-1413

Tanja's

Energie- und Entschlackungsstudio

Wenn du feststeckst ... in deinen Lebensplänen
Wenn du dich ausgelaugt fühlst ...
Wenn dir alles zuviel wird ...

Dann gibt es eine positive Nachricht für dich. Du kannst den Kreislauf unterbrechen und deine Energieblockaden auflösen, deine Schwingung erhöhen. Dabei kann ich dich hilfreich mit meinen Klangschalen unterstützen und dich wieder in deine Mitte bringen.

Dauer: ca. 60 Min. € 54,-

Tanja Thaler | Außerkapelle 26 | 6345 Kössen/Tirol
+43 (0)676 977 92 03 | tanjathaler@gmx.at

KAISERWINKL REISEN ☎ 05375 6271
www.kaiserwinkl-reisen.at

- 2. bis 5. Oktober 2016
„Grüezi SCHWEIZ“ – Faszination Berge – Bahnen – Seen
€ 449,- pro Person (EZ + € 75,00)
- 6. bis 11. November 2016
Frühling in PORTOROZ/ Slowenien
Wellness – Wandern und mehr am Meer € 399,- pro Person (EZ + € 75,00)
- 15. November 2016
Relaxen in der Therme Erding € 54,- pro Person
- 29. November 2016
Winter-Tollwood-Festival in München € 24,- pro Person
- 9. Februar 2017
Holiday on Ice – „Believe“ € 59,- pro Person

Besuchen Sie unsere Homepage: www.kaiserwinkl-reisen.at

KRANKENTRANSPORTE im Komfort-PKW
zur Strahlen- und Chemo-Therapie und zur Dialyse
Direktabrechnung mit allen Krankenkassen!

2. GriaßDi! Straßenfest

Es war wieder viel geboten beim 2. GriaßDi! Straßenfest in diesem Jahr!

Die Kaiserwinkl GriaßDi! Betriebe präsentierten sich und ihre Produkte bei küh-

len Temperaturen, aber herrlichem Sonnenschein dem heimischen Publikum und

den zahlreichen Gästen aus Nah und Fern!



Fotos: FotoBernard

Auto Aicher

Verkauf • Reparatur • Service



Stefan Aicher e.U.
Hütte 13 • 6345 Kössen/Tirol
Tel. +43 53 75/62 49 • Fax 291 60
office@auto-aicher.com
www.autoaicher.at

bp-Tankstelle
6345 Kössen/Tirol · Hütte 15
Tel. +43 5375/6394 · Fax 29406
tankstelle@auto-aicher.com
Öffnungszeiten: 6.30 – 20.00 Uhr
So- u. Feiertage: 8.00 – 20.00 Uhr



Gabi's Haar Magie

Gabi Willerscheid

Leitweg 2 • 6345 Kössen
Tel. 05375 6254



Great Lengths
Professionelle
Haarverlängerung

Öffnungszeiten:

Montag 10.00–18.00 Uhr

Dienstag bis Donnerstag 8.00–18.00 Uhr

Freitag 8.00–20.00 Uhr

Samstag 8.00–14.00 Uhr

Termine auch außerhalb der Öffnungszeiten auf Absprache möglich!

Wasti Wehrer
selbständiger Versicherungsagent
Hüttfeldstraße 59 | Kössen / Tirol
Tel. +43 / 53 75 / 28 42
wasti@wehrer.at | www.wehrer.at
Montag bis Freitag 7.30 – 11.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr

Schmankerlfest mit Almabtrieb in Schwendt



Samstag, 10.09.2016

ab 11:00 Uhr Festbetrieb mit Musik
und Tanz und kulinarischen Köstlichkeiten

ab ca. 13:00 Uhr werden die geschmückten Kühe
von der Alm erwartet

*Auf's Kommen freuen sich die Bäuerinnen und Bauern,
der Wintersportverein, Gasthof Der SchwendterWirt
und die Landjugend/Jungbauernschaft Schwendt.*

Freiwillige Feuerwehr Rettenschöss

Frühschoppen



Sonntag, 11.09.2016

beim Feuerwehrhaus
in Rettenschöss

Beginn 10:30 Uhr

Für das leibliche Wohl und Unterhaltung ist gesorgt.

Die FF Rettenschöss freut sich auf euren Besuch!

Bundemusikkapelle Schwendt Großer Herbstfrühschoppen

mit der Musikkapelle Kirchdorf

Sonntag, 18.09.2016

Beginn 11:00 Uhr

vor dem Musikpavillon Schwendt



Nur bei Schönwetter – kein Ersatztermin!

*Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.
Kaffee und Kuchen.*

*Die Musikanten der BMK Schwendt freuen sich über
viele Zuhörer und auf euer Kommen!*

ÖAV Sektion Kössen – Reit im Winkl

Bergmesse 2016

zum Gedenken an die verstorbenen
Mitglieder der Sektion

alpenverein 

Sonntag, 18.09.2016

13:00 Uhr am Straubinger Haus auf der Eggenalm

Musikalische Umrahmung wie im jedem Jahr mit dem
Männergesangsverein Reit im Winkl.

Alle Mitglieder und Bergfreunde sind recht herzlich ein-
geladen. Wir freuen uns über zahlreiche Teilnahme.

*Die Vorstandschaft der ÖAV Sektion Kössen – Reit i.W.
mit den Ortsgruppen Ruhpolding und Inzell*

„Yoga ist alterslos“

Einstieg jederzeit möglich



Jeden Dienstag, ab 20.09.2016

19:00–21:00 Uhr

in der Aula vom Kindergarten Rettenschöss

10er-Block € 140,00 Energieausgleich,
für Paare Ermäßigung

www.tirollyoga.at • angelika@tirollyoga.at
Tel. 0680 133 2943

Selbsthilfegruppe „Kopfweh“ lädt ein zum 4. Treffen mit Lesung

Freitag, 23.09.2016

19:00 Uhr, Bücherei Walchsee



Thema: Nur ein bisschen Kopfschmerzen?

Die selbst betroffene Autorin Gabriela Hirtl liest aus
ihrem Buch „Verschollen in meiner Welt“ – eine Ge-
schichte über Migräne. Viele Betroffene stellen sich
die Frage: „Bin ich krank oder einfach nur empfindlich
oder sogar verrückt?“

*Wir freuen uns sehr auf dieses Treffen und hoffen, viele
Betroffene begrüßen zu dürfen!*

Kathrin Steinbacher, Rachel Weissgerber

Vorankündigung: MSC Kaiserwinkl



Motorrad Trial Lauf ÖM- und ÖTSV-Cup

**Samstag, 08.10.2016 und
Sonntag, 09.10.2016**

an der Kompostieranlage Hallbruckhof in Kössen

Der MSC Kaiserwinkl freut sich auf euren Besuch!

Vorankündigung: LLC Walchsee

Bike and Run/Walk

Samstag, 22.10.2016

**14:00 Uhr Start für Biker
anschl. Läufer und Walker**



Der LLC Walchsee freut sich auf viele Teilnehmer, sport-
liche Höchstleistungen und a paar nette Stunden
mit euch. Also Teampartner suchen, nu a bissl trainieren
und dann auffi aufn Berg!

**Anmeldung über link auf unserer homepage
oder facebook bald möglich.**

Wöchentliche Veranstaltungen

Das wöchentlich aktuelle Programm erhalten Sie in den TVB Infobüros – Ermäßigungen mit KW-Card

Montag

09:15 Bärenhütte Unterberg: Yoga; Anm. 0664 2444458
10:00 Infobüro Kössen: Ortsführung mit Monika
10:30 GC Kaiserwinkl Kössen: Golf-Schnupperkurs; Anm. 05375 2122

17:00 Haus Sebastian Walchsee: Kutschenfahrt; Anm. Infobüro Walchsee, 0501 100-20
18:00 Kapshof Kössen: Yoga; Anm. 0664 24444580

Dienstag

08:30 Geführte Ganztageswanderung; Anm. 0501 100
10:00 Infobüro Walchsee: Ortsführung mit Josef
15:00 Infobüro Kössen: Pfer-

dekutschenfahrt; 0501 100
16:00 Dagnhof Walchsee: Kutschenfahrt; Anm. 05374 5265
16:00 Hermon's Hof, Hütte 35, Kössen: Brennereibesichtigung; Anm. 0676 7745348
17:00 Kapshof Kössen: Pilates Anm. 0664 2444458
19:45 Kapshof Kössen: Hatha Yoga; Anm. 0664 2444458
20:00 Musikpavillon Walchsee: Platzkonzert der BMK (bis 20.09.)

Mittwoch

10:00 Kaminstube Walchsee: Pferdekutschenfahrt mit Besichtigung des Biobauernhofes Aigen; Anm. 0501 100-20
17:00 Haus Sebastian Walch-

see: Kutschenfahrt; Anm. Infobüro Walchsee, 0501 100-20
19:30 Kapshof Kössen: Hatha Yoga; Anm. 0664 2444458

Donnerstag

08:30 Geführte Ganztageswanderung; Anm. 0501 100
16:00 Infobüro Kössen: Pferdekutschenfahrt in Kössen; Anmeldung: Infobüro 0501 100
16:00 Dagnhof Walchsee: Kutschenfahrt um den See inkl. Getränk; Anm. 05374 52650
20:00 Musikpavillon Kössen: Platzkonzert der MK Kössen (bis 22.09.)

20:00 Hotel Alpina Kössen: Tanzabend; Anm. 05375 2146
21:00 Hotel Peternhof Kö-

ssen: Tanzabend mit den „Montanaras“; Anm. 05375 6285
21:00 Hotel Bellevue Walchsee: Tanzabend; 05374 5731

Freitag

10:00 Haus Sebastian Walchsee: Kutschenfahrt; Anm. Infobüro Walchsee, 0501 100-20
20:00 Musikpavillon Schwendt: Platzkonzert der BMK (bis 9.9.)
20:00 Kaiseralm Kössen: Almtanz; Anm. 05375 6051

Samstag

20:00 Hermon's Hof, Hütte 35, Kössen: Brennereibesichtigung; Anm. 0676 7745348

Sonntag

14:00 Schwemmturm Walchsee: Moorführung

Termine im September

DO. 01.09.

19:00 Ortszentrum Kössen: „Die Nacht der Tracht“

FR. 02./09./16./23./30.09.

20:00 Mehrzweckhalle Walchsee: Theaterstadt Walchsee – „Immer dieser Zirkus“

SA. 03.09.

10:00 Walchsee: Junior Challenge; 15:00 Siegerehrung
16:00 Parkplatz Edernalm Kössen: 3. Kössener Bierkistenlauf der JB/LJ Kössen

SO. 04.09.

09:00 Walchsee: 7. Kaiserwinkl Challenge (Halbtriathlon)

MI. 07.09.

18:00 Lucknerhof Schwendt: Zünftiger Musikabend + Grillen

SA. 10.09.

11:00 Schwendt: Schmankerlfest/Almabtrieb, Live Musik
13:00 SVÖ Kössen, Hundeeübungsplatz: Kursbeginn für Rasse- und Nichttrassehunde

SO. 11.09.

10:00 Musikpavillon Walchsee: Festgottesdienst und Erntedankfest
10:30 Feuerwehrhaus Rettenhöschs: Frühschoppen der FF
11:00 Edernalm Kössen: Schmalznudelessen

DO. 15.09.

20:00 VZK Kössen: Stefan Zinner – Kabarett

SO. 18.09.

Altenwohnheim Kössen: Herbstfest'1; 10:00 HI. Messe (Pfarrkirche), ab 11:00 Festbeginn
11:00 Musikpavillon Schwendt: Herbstfrühschoppen mit der BMK Kirchdorf (bei Schönwetter!)

13:00 Straubingerhaus / Eggenalm: Bergmesse des ÖAV
17:00 Kapshof Kössen: Benefizyoga mit Vortrag zu Nepal – jeder ist willkommen!
0664 2444458

SA. 24.09.

11:00 Kössen: Kaiserwinkl Almhoamfahr'n mit Live Musik

SO. 25.09.

10:00 Walchsee: Sparkasse Kaiserwinkl Halbmarathon – Kinderlauf; 12:00 Firmen- & Vereinslauf, Nordic Walking
11:00 Dorfplatz Kössen: Großes Jubiläumsfest der Bergrettung Kössen mit Tag der offenen Tür und Live-Musik

FR. 30.09.

20:00 VZK Kössen: 30. Musikantentreffen

PROGRAMMVORSCHAU

vzk veranstaltungszentrum
kaiserwinkl



Stephan Zinner

Wilde Zeiten
Solo- Musik- Kabarett
Karten:
Raiffeisenbanken und
www.oeticket.at

Do 15.09.2016



Big Band

Swing, Jazz-Standards, Rock
und Popnummern
Karten:
Raiffeisenbanken und
www.oeticket.at

Sa 26.11.2016



**Kaiserwinkl
Messe**
der Gewerbetreibenden
aus der Region

Sa 12. + So 13.11. 2016



Kegelbahn-Öffnungszeiten:
Mo, Do, Fr und Sa
von 16:00 bis 22:00 Uhr
Reservierungen ab 10 Personen
auch außerhalb der
Öffnungszeiten.
Tel. 05375 20477-33

Kameradschaftsbund Kössen

Sonntag, 11. September 2016:

Teilnahme am 90-jährigen Gründungsfest der Kaiserjäger Kufstein

Abfahrt: 08:00 Uhr
Treffpunkt wie immer beim Feuerwehrhaus.
Ausrückung in kompletter Uniform.

Auf eine zahlreiche Teilnahme freut sich der
Obmann Martin Gründler.

Kameradschaftsbund Walchsee

So. 04.09.: Gelöbniswallfahrt nach Mariastein

Treffpunkt: 07:30 Uhr beim Vereinsheim

So. 11.09.: Wiedergründungsfest Tiroler Kaiserjäger

Treffpunkt: 07:30 Uhr Abfahrt nach Kufstein

So. 11.09.: Erntedank- und Pfarrfest

Treffpunkt der Fahnenabordnung:
09:45 Uhr vor dem Fischerwirt

Ausrückung in kompletter Uniform.

Auf eine zahlreiche Teilnahme freut sich der
Obmann Johann Greiderer.

Mutter-Eltern-Beratung

29.09.2016 ab 14:30 Uhr in der NMS Kössen

Kostenlos und ohne Anmeldung

*Dr. Forst und DGKS Christine Mayr
freuen sich auf euer Kommen.*

Wochenenddienste der Ärzte September

03./04.	Dr. Ulrike Forst, Kössen	05375 6421
	Dr. Julius Maria Wiegele, Ebbs	05373 42211
10./11.	Dr. Reinhart Kurz, Walchsee	05374 5232
	Dr. Stephan Greiderer, Niederndorf	05373 61340
17./18.	Dr. Ulrike Forst, Kössen	05375 6421
	Dr. Andreas Strasser, Ebbs	05373 42594
24./25.	Dr. Martin Fahringer, Kössen	05375 2456
	Dr. Michael Mair, Erl	05373 8215

Zahnärztlicher Notdienst im September

03./04.	Dr. Barbara Kleinlercher, Kitzbühel	05356 62065
	Dr. Barbara Egerbacher, Reith i.A.	05337 63186
10./11.	Dr. Marc Laggner, Oberndorf i.T.	05356 63064
	Zahnarzt Bruno Bedö, Kufstein	05372 65671
17./18.	Dr. Christian Willinger, Fieberbrunn	05354 57155
	Dr. Burkard Brückner, Langkampfen	05332 88168
24./25.	Dr. Ingo Sellner, Hopfgarten	05335 3455
	Dr. Richard Mayerhöfer, Wörgl	05332 98205

Tierärzte

Dipl.TA	Stefan Gmeiner, Schlechterhöhe 2, Kössen	0664 5159010
Dipl.TA	Christian Gschwendtner, Jennbachweg 16, 6342 Niederndorf	0676 5457286

KLEINANZEIGEN

Kössen-Mühlbergweg: 1-2 Fam. Hs., Bj. 06, 158 m² Wfl., 286 m² Grund, Carport, 2 Stellpl., abs. ruhig, sof. beziehbar, zu verk., Preis VB; 05375 20524

Kössen: Vermiete Wohnung(en) ab 78 m² im Kapshof, 3 Zimmer+, mod. Bad, Balkon, Parkplatz; 0664 2444458

Gebe mein Haus auf; **suche 3-Zi-Mietwhg.** in Kössen (bevorzugt Moserberg) od. Schwendt/Umgeb., eig. Eingang, Keller, Garage, Carpoint; 05375 6404

Wir suchen **Mitarbeiter** für die kommende Wintersaison; www.bärenhütte-kössen.at

Suche für Winter: Reinigungskraft im Kapshof/Kössen, Stunden nach Vereinbarung; 0664 2444458

VW Golf 6, EZ 10/16, rot, 2-Tür., 1,2 l TSI Blue-Motion, Benz., 77KW, 91.000 km, SH-gepfl., 8-fach bereift, Extras, VB € 7500; 0699 11696645

Garage, abschließbar, im Zentrum von Kössen gesucht; 0676 4013346

Dürnbachhorn Panorama-wirtshs., erreichbar m. Sesselbahn ab Liftparkplatz auf der Winkelmoos Reit i.W., **gute Brotzeit**; 0049 8640 8148

Notrufnummern – wichtiger Hinweis!

Falls bei Notfall kein Handyempfang:

- Handy ausschalten, wieder einschalten.
- Keinen PIN eingeben!
- Statt dem PIN eine Notrufnummer eingeben (z. B. 144 oder den Euronotruf 112).
- Bei deaktiviertem PIN SIM-Karte rausnehmen.
- Akku wieder rein und den Notruf eingeben (z. B. 144 usw.).

Suche zuverlässige Ordinationshilfe für Ganztagsstelle (40h/Woche).

Eintritt sofort möglich.

EDV-Kenntnisse und Teamgeist erforderlich. Ausbildung und Praxiserfahrung erwünscht.

Dr. R. Kurz · Walchsee (05374 5232)



aktuell

Redaktionsschluss

für die Oktober-Ausgabe:

Donnerstag, 15. September 2016

Impressum:

Herausgeber und Herstellung: **beyerwerbung+druckOG**, Kössen
Redaktion+Fotos für TVB und Gemeindeseite Walchsee: Brigitte Eberharter;
Fotos: Gemeinden, Vereine, Archive, FotoBernard, Brigitte Eberharter, Hans Mühlberger, Schabel, Kathi Hetzenauer, fotolia, **beyerwerbung**;
Druck: Alpina Druck GmbH, Innsbruck

Veröffentlichungen geben ausschließlich die Meinung des Verfassers wieder und erscheinen presserechtlich ohne Verantwortung der Redaktion. Kürzungen werden bei Bedarf vorgenommen.

beyer werbung+druck OG

Anzeigenannahme
Anzeigengestaltung
für österreichische und deutsche
Zeitungen

Mooslenz 39 · 6345 Kössen
Tel. 05375 5311
Mobil 0676 82337236
Mail info@beyer-werbung.at
www.beyer-werbung.at



Mit g'schmackigen Produkten in die

Grillsaison!

www.spar.at/grillen

So gelingt die Grill-Party! Von aktuellen Aktionen über tolle Produkte bis zu raffinierten Grill-Rezepten und nützlichen Tipps finden Sie in der SPAR Grillzone alles, was zum guten Gelingen beiträgt. Nähere Infos unter www.spar.at/grillen



Schweinsfilet aus Österreich, für kalorienbewusste Genießer, nur 2-3% Fett, **in Bedienung**, per kg

statt 15.99

12.99

Ersparnis **3.-**



Karreesteak aus Österreich, vom Schwein, grillfertig mariniert, 400-g-Packung, **in Selbstbedienung**, per kg

statt 10.99

6.99

-36%



Stiegl Goldbräu
0,5 Liter

20er-Kiste
statt 18.40

15.80

Am Fr., 2.9. und Sa., 3.9. noch zusätzlich **-25%**

11.85

Ersparnis 6.55 je Kiste

(per 0,5 Liter 0.59)



Vöslauer Mineralwasser
prickelnd, mild oder ohne Kohlensäure, 1,5 Liter

1 Fl. 0.75
ab 6 Fl. je

0.49

Von Do., 1.9. bis Mi., 7.9. noch zusätzlich **-25%**

0.37

Ersparnis mind. 2.28 ab 6 Fl.

(per Liter 0.25)

Das Prozent-Wochenend'!

Fr., 2.9. und Sa., 3.9.2016

-25%

auf alle **Biere***

*ausgenommen Flaschenpfand; Abgabe nur in Haushaltsmengen; maximal 4 Kisten oder Originaltrays; Prozentaktion gilt auch auf Aktionspreise und Monatssparer.

SPAR Prozent-Tage!

Do., 1.9. bis Mi., 7.9.2016

-25%

auf alle

Vöslauer-Produkte*

*Prozentaktion gilt auch auf Aktionspreise und Monatssparer!

Angebote gültig ab Do., 1.9. bis Mi., 14.9.2016 im SPAR-Supermarkt Kössen, Postweg 12.

Ausgenommen IMMER BILLIG Produkte - solange der Vorrat reicht. Abgabe nur in Haushaltsmengen. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Preise inkl. Steuern, exkl. Pfand. Stattpreise sind unsere bisherigen Verkaufspreise in SPAR-Märkten. Österr. Frischfleisch, überall wo Sie dieses Zeichen sehen.

